Thank you for your purchase of HITACHI Fully Automatic Washing Machine.

- Please read this manual carefully for proper operation.
- Please keep this manual for future reference.

承蒙您選購日立的全自動洗衣機，謹此致衷心謝意。

- 請細閱本說明書，以便正確使用本洗衣機。
- 閱讀完畢，請妥善保存本說明書，以備將來查閱。
## CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Key Features</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Safety Precautions</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Installation Guide</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Installation</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Safety Check</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Washing Machine Repair</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Technical Description</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Control Panel</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>About the Lid Lock</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Preparing and checking clothes</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Professional washing</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>How to Use Liquid Detergent, Bleach and Fabric Softener</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>How to select programs</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Washing</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Air Jet Program</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Favour Program (design your own program)</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Blanket program</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>Gentle program</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Delicate program</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Washing in Your Favorite Way</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>Auto Self Clean</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>Use Ultra-Stream Rinse</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Preset</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>Convenient usage methods</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>Maintenance</td>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td>Tub Clean-Tub Dry program</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>When Failure Happens</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>Optional Parts</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>Product Specifications</td>
<td>60</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 前言

### 安装指南

### 安全检查

### 洗衣機修理事宜

### 各部件名稱

### 控制面板

### 關於機蓋緊鎖裝置

### 準備和確認衣物

### 專業洗衣

### 洗衣劑、漂白劑、柔順劑的使用方法

### 洗衣程序的選擇方法

### 風乾程序

### 個人設定程序（自己設計程序）

### 被毯程序

### 柔和程序

### 織物衣物程序

### 按照您喜歡的方式進行洗衣

### 自動筒清洗

### 使用噴射沖洗

### 預設

### 方便的使用方法

### 維修保養

### 筒清洗-筒風乾程序

### 有故障發生時

### 另售部件

### 產品規格
**Key Features**

**Circular Motion Penetration** 迴旋渗透

Infiltrate the detergent inside the cloth to detach the dirt off the fiber.

The detergent dissolves sufficiently to become the highly concentrated detergent that washes the laundry in infiltration mode for easier detachment of dirt off the cloth fiber.

1. **Put detergent in, adding some water.**
   The detergent put in at the injection opening will fall below the fulsator.

2. **Make the detergent dissolve fast by rotating the spinning basket.**
   The concentrated detergent dissolves with the agitating power of the fulsator, and infiltrates sufficiently inside the cloth.

3. **The detergent dissolves inside the cloth.**
   The concentrated detergent dissolves with the agitating power of the fulsator, and infiltrates sufficiently inside the cloth.

4. **THREE-STEP washing.**
   Inject a little water, and the dirt will detach with the highly concentrated detergent; inject more water to the normal water level for washing.

*Please use concentrated powder detergent to wash.*

*Key Features*
### Safety Precautions

<table>
<thead>
<tr>
<th>Warning 警告</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Dismantle, repair or alterations should only carried out by professional technicians.</strong> 除指定的專業維修人員外，絕對禁止他人拆卸、修理或改裝洗衣機。</td>
</tr>
<tr>
<td>• Avoid electric shock, fire, and body injury due to improper activity. 避免因不恰當行為而導致觸電、火災及人身傷害。</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Please use the single socket with 220V~13A specification.</strong> 請單獨使用額定值為交流220V~ 13A以上容量的電源插座。</td>
</tr>
<tr>
<td>• The share of the same socket with other electric appliances may cause fire due to excessive heat. 若與其它電器設備共用同一插座，可能因異常發熱而導致火災事故。</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>This washing machine is equipped with the electricity wire with bi-electrode grounding plug, please use the bi-electrode grounding socket.</strong> 本品採用二極接地插頭電源線，請使用二極接地電源插座。可能的話，最好使用雙電保護器。</td>
</tr>
<tr>
<td>• To prevent electricity leak which may cause injuries. 避免觸電放障引起傷害。</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Washing machine should not be installed in humid place or in places exposed to wind and rain.</strong> 請勿將洗衣機安裝在潮溼或容易受到風吹雨淋的地方。</td>
</tr>
<tr>
<td>• Otherwise, electricity leak causing electric shock or fire may occur. 避免觸電或因漏電而引發火災事故。</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Electricity supply must be unplugged / plugged with dry hands.</strong> 嚴禁使用濕手插拔電源插頭。</td>
</tr>
<tr>
<td>• Otherwise, this may cause electric shock. 否則可能導致觸電事故。</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Do not put water in direct contact with the unit during maintenance and repair.</strong> 進行保養時，請勿直接將水淋灑在洗衣機的各個部位。</td>
</tr>
<tr>
<td>• This may cause short circuit or electric shock. 否則可能造成短路而導致觸電事故。</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Do not put your hand into the basket until it has stopped completely.</strong> 在脫水槽完全停止轉動前，嚴禁將手伸進槽內拿取衣物。</td>
</tr>
<tr>
<td>• Even when the spinning of the basket is slow, there is still a danger of being caught in the motion, resulting injuries. Particular attention should be paid when children are around. 即使旋轉緩慢，手部仍有被衣物纏繞的危險，孩童尤需注意。</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Do not put your hands into the washing-spinning basket during the washing and rinsing processes.</strong> 洗衣和沖洗過程中，嚴禁將手伸入洗衣・脫水槽內。</td>
</tr>
<tr>
<td>• Even when the spinning is slow, hands may be trapped by clothes. If necessarily, please press pause button, and put your hands into the washing-spinning basket after it has stopped completely. 即使旋轉緩慢，手部仍有被衣物纏繞的危險。若必須將手伸入槽內時，請按下暫停按鈕，待洗衣・脱水槽完全停止旋轉後再伸入槽內。</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Warning**

- **Damaged or loosen wire or plug should not be used.**
  - 嚴禁使用已損壞的電源線、插頭或鬆動的插座。

  - Otherwise electric shock, short circuit or fire may take place.

- **Keep child away from the washing spinning basket and do not place box or shelves next to the washing machine.**
  - 嚴禁兒童探看洗衣機脫水槽。也請勿在洗衣機旁放置台架等物品。

  - • Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  - • Children may fall into the washing spinning basket resulting in injuries.
  - • To avoid injuries caused by the lock installation damage.

- **Do not insert a screwdriver into the Lid Lock hole.**
  - 嚴禁用螺絲刀插入洗衣機機蓋緊鎖裝置部位的孔內。

  - • To avoid injuries caused by the lock damage.

- **Do not damage wire.**
  - 嚴禁損壞電源線。

  - • Damage of wire may cause electric shock or fire.

- **Do not put gasoline, benzine, alcohol, thinner of fabrics with these stains into or near to the washing machine.**
  - 請勿隨意進行改裝、強行彎曲、拉伸、扭曲及揹緊電源線。此外，亦請勿將重物壓在其上或夾於其中。

- **Thoroughly wipe the power plug when dirt is adhering the prong or around the base of the prong.**
  - 電源插頭的插腳及插腳的火災面上，若有塵埃附著時，請擦拭乾淨後再使用。

  - • Failure to do so may cause a fire.

- **This washing machine is strictly prohibited from being placed close to the locations with candle, mosquito repellent incense, dog-end or other kinds of open flame.**
  - 本洗衣機嚴禁靠近蠟燭、蚊香或煙頭等有明火的場所。

  - • To avoid injuries caused by the lock installation damage.

- **Do not put gasolene, benzine, alcohol, thinner of fabrics with these stains into or near to the washing machine.**
  - 請勿隨意進行改裝、強行彎曲、拉伸、扭曲及揹緊電源線。此外，亦請勿將重物壓在其上或夾於其中。

  - • Otherwise, the lid or locking device may be damaged, resulting in unstoppable spinning of washing spinning basket and thus causing injuries.

  - • To prevent fire or explosion which may cause injuries.

  - • If the power supply cord is damaged, Please repair it in a repair shop appointed by the manufacturer or its service agents in order to avoid a hazard.

  - • If smoke, fire.
Safety Precautions (continued)

Attention 注意

- Do not pull the wire from the socket when unplugging the unit.
  - To avoid electric shock or fire cause by short circuit may result.
    - Prohibited 禁止

- Do not connect to the hot water supply. And, water of above 60˚C should not be used for washing.
  - Otherwise, deformation or damage may result causing injuries.
  - Prohibited 禁止

- Do not stand on or put heavy object on the top of the unit.
  - Otherwise, deformation or damage may result causing injuries.
  - Prohibited 禁止

- Keep hands and feet away from the bottom of the washing machine when it is in motion.

- Check water supply hose connection by turning on the water tap before washing.
  - To prevent damages caused by possible water leakage due to loosen screw.

- When installing the washing machine, be sure to draw out the water drainage hose until the mark is seen.
  - Failure to do so may cause damage to the drainage hose and water leakage.

- Please turn off the water tap when not using the unit.
  - To prevent damages caused by water leakage.

- Do not slant the washing cap. Do not use the washing cap except BLANKET, DELICATE program.
  - Splash of water may occur or washing cap may be swung out of the basket.

- Do not wash, rinse and spin the water-proof fabric or cloth.
  - Avoid washing in washing machine.
  - To prevent damage caused by abnormal vibration during spinning or damage the washing machine, wall, floor and clothes.
  - Prohibited 禁止

- Please unplug the unit when not using the unit for a long period of time.
  - Electric shock or leakage may occur due to deformation of plastic parts of the unit.
  - Water supply hose should be tightly screwed to the unit.
  - Failure to do so may result in water leakage.
  - After being used for a long period of time, the unit may result in water leakage caused by loosen union nut. So please check it in time and screw tightly again.

- Electricity supply must be unplugged with dry hands during maintenance and repair.

- Please turn off the water tap when not using the unit.

- Do not stand on or put heavy object on the top of the unit.
  - Otherwise, deformation or damage may result causing injuries.

- Keep hands and feet away from the bottom of the washing machine when it is in motion.
  - Ports in motion beneath the unit may cause injuries.

- Water supply hose should be tightly screwed to the unit.
  - Failure to do so may result in water leakage.

- Do not slant the washing cap. Do not use the washing cap except BLANKET, DELICATE program.
  - Splash of water may occur or washing cap may be swung out of the basket.

- Do not wash, rinse and spin the water-proof fabric or cloth.
  - Avoid washing in washing machine.
  - To prevent damage caused by abnormal vibration during spinning or damage the washing machine, wall, floor and clothes.
  - Prohibited 禁止

- Please unplug the unit when not using the unit for a long period of time.
  - Electric shock or leakage may occur due to deformation of plastic parts of the unit.

- Water supply hose should be tightly screwed to the unit.

- Check water supply hose connection by turning on the water tap before washing.

- When installing the washing machine, be sure to draw out the water drainage hose until the mark is seen.

- Please turn off the water tap when not using the unit.

- Do not slant the washing cap. Do not use the washing cap except BLANKET, DELICATE program.
  - Splash of water may occur or washing cap may be swung out of the basket.

- Do not wash, rinse and spin the water-proof fabric or cloth.
  - Avoid washing in washing machine.
  - To prevent damage caused by abnormal vibration during spinning or damage the washing machine, wall, floor and clothes.
  - Prohibited 禁止
Installation of Washing Machine 洗衣機的安裝

Where to install 安裝地點
- Please install on a solid horizontal surface.

Avoid installing the unit too close to the wall.

How to install 安裝方法
- The unit should be installed on a flat horizontal surface.

Attention 注意
- Carpet does not obstruct the openings for washing machines with ventilation openings in the base.

1. Put the washing machine at the installation place.
   把洗衣機放置在安裝場所

2. Check the bubble location on the horizontal indicator.
   檢查水平儀的氣泡位置

3. According to the bubble location on the horizontal indicator, rotate the adjustable leg to locate the bubble at the circle center.
   根據水平儀的氣泡位置，旋轉可調節腳，使氣泡至於圓圈中央

4. Check the existence of gap under the washing machine leg.
   檢查洗衣機腳下是否有間隔

5. Remove the horizontal indicator. Close the lid.
   取出水平儀，關閉機蓋

Installation of the bottom plate 底板的安裝

The bottom plate is placed on the packaging foam on the top of the washing machine.

1. Please lay down the washer slowly.
   請將機體輕輕地放倒

2. Align the hook on the bottom plate with the square hole on the chassis and insert it, and then tighten the screw.
   將底板上的創鉤對準底盤上的方孔插入，然後擰緊螺釘
How to Install the Water Supply Hose

Firmly tighten the union nut when connecting the water supply hose to the water inlet.

- Loosely tightened union nut will cause water leakage.
- When removing the hose, unscrew the union nut first.

Please use optional extension pipe to extend length of the water supply hose.

• Three standard extension hoses (1m, 2m, 3m) are available. Please inquire distributors for extending the water supply hose.

How to Install the One Touch Joint

1. Confirm the diameter of the water tap.
   • If the diameter exceeds 2cm, remove the joint ring.
   • Press the sealed pad evenly against the tap and tighten the four screws uniformly.

2. Check the distance between joints A and B.
   • Screw joint B in the arrow direction to adjust the gap.

3. Press the sealed pad against the tap and tighten the four screws uniformly.
   • For water supply hose installation, please refer to “How to install the water supply hose” in the user manual.
   • If the diameter exceeds 2cm, remove the joint ring.

4. Tighten joint B in the arrow direction to reduce the gap between joint A and B.
   • Screwing joint B in the direction shown will ensure an appropriate distance of 4mm or less.

Appropriate water tap

Horizontal tap A

Horizontal tap B

Square mouth tap

Universal household tap

Swivel tap

Distance must be over 1.6cm in order to install correctly.
How to Install the Water Drainage Hose

The water drainage hose is installed at the factory on the right side. It can be moved to the left side if necessary.

1. Lay the unit down slowly.
   - Lay the unit down on some corrugate paper to prevent damage.

2. Pull out the water drainage hose from the left side of the unit.
   - Remove the left water drainage hose cover.
   - After pulling out the mark of the water drainage hose from the right groove of the unit, the mark of the water drainage should be inserted into the corresponding groove of the left unit.
   - The water drainage hose should be pulled out through the proper hose clamps when the hose is pulled out on the left.

Attention

- The mark of the water drainage hose should be inserted into the corresponding groove of the unit.
- Water drainage hose which inserts into the unit, cannot touch other parts, to prevent the damage caused by water leakage.
- Water drainage hose clamp must be tightened.
- The inner section of the water drainage hose must be secured by the clamp before being fetched out.

Water Drainage Hose Related Parts

Ensure that the water drainage hose will not separate from its outlet even if there is vibration or the outlet is too big or too shallow.

- Extended hose
  - Please use optional extension drainage tube to extend the length of the water drainage hose.

If the water drainage outlet is too shallow or the end of the water drainage hose touches the grounds, cut the end of the water drainage hose in an oblique angle.

- Failure to do so may cause insufficient rinsing or unit malfunction due to poor drainage or too much bubbles during rinsing and spinning.
- Length of water drainage hose should not exceed 5m. Length should not exceed 2m.

- Follow the instructions below to improve drainage efficiency.
  - When purchasing extension hose, make sure that the inner diameter of the hose is big enough, otherwise, poor drainage may be caused and result in the malfunction of the unit.

- Ensure the water drainage outlet is too shallow or the end of the water drainage hose touches the grounds, cut the end of the water drainage hose in an oblique angle.
Installation Guide (continued)

How to Install the Water Drainage Hose
排水管的安裝方法 (BW-V80BSP)

1. Connect the water drainage hose with the water drainage joint on the back of the body.
將排水管連接到機體背後的排水接頭上。
   - Fully insert it into place to avoid leakage.
     應確實地插入到位，以免漏水。

2. After the connection is completed, please use hose clipper to clamp the water drainage hose to avoid fall-off.
   連接完成後，請用軟管夾子將排水管夾住以防掉落。

3. Insert the fixing holder of water drainage hose into claws clasp on either side of back side of top cover.
   將排水管固定架插入頂蓋後方任意一側爪扣中。

4. Pull the water drainage hose straight, concave to fix into the fixing holder of water drainage hose.
   將排水管拉直，嵌入固定在排水管固定架上。

Attention 注意

- To avoid direct draining due to the fallen water drainage hose, the water drainage hose must be used only after installing into fixing holder, and its hanging height should not exceed 1m.
  為了避免排水管掉落下造成直接排水，請務必將排水管嵌入固定架後再進行使用，且排水管的懸掛高度不應超過1米。
- Do not release the water drainage hose lest the water is splashed.
  請勿將排水管放倒，以免水飛濺。
- Do not use extended water drainage hose.
  請勿使用延長排水管。
- Do not immerse the U-shaped hose on the tail of the water drainage hose in the water.
  請勿將排水管尾部的 U 型管浸沒水中。
- When using it in winter, to prevent icing, please release the water drainage hose after using and place its tail in water container such as basin, set the washer to single dehydration mode and drain the remained water.
  在冬季使用時，為防止結冰，使用結束後，請將排水管放倒，並將其尾部放入水盆等盛水容器，設定洗衣機為單脫水，將殘留的水排水。
- Be sure not to install the water drainage hose at a position lower than water drainage joint, otherwise, it could lead to difficulties in water drainage.
  排水管安裝時，請勿低於排水接頭，如低於排水接頭可能會導致排水不暢。

※This discharge pipe installs the method to be only suitable in BW-V80BSP.
此排水管安裝方法只適用於 BW-V80BSP。
Please turn on the water tap to check to connecting condition of the water supply hose before washing.
開始洗衣前，請先打開水龍頭，檢查供水管的連接狀況。
• To prevent damages caused by water leakage due to loose screw.
如果螺釘鬆脫，會因漏水而招致不必要的損失。

How to install and remove the water supply hose
供水水管的安裝方法和拆卸方法

**Installing 安裝方法**

1. Push down the rubber ring and insert the tap into the one touch joint.
將橡皮圈按下，然後插入便捷連接器內

2. Release the rubber ring and push up the water supply hose until it clicks.
放開橡皮圈，向上推動供水管，直至發出“呯”的聲音為止。
• Pull the water supply hose to confirm that it does not come off easily.
拉一拉供水管，確認為供水管不會脫落。

**Removing 拆卸方法**

1. Turn off the water tap.
關閉水龍頭。

2. Press the start button and let the machine run for about ten seconds.
按下起動按鈕，運轉10秒鐘。
• This is to prevent water splashing when removing the tap.
為了防止拆卸時水花四濺。

3. Remove the latch and the water supply hose while pushing down the rubber ring.
鬆開搭扣，拉下供水管，同時將供水管接下。
If any of the following conditions or other abnormalities occur, immediately pull out the power plug to prevent an accident and request help from an authorized dealer or agent.

Never conduct repairs by yourself as it may be dangerous.

If you have used the washing machine for 4 - 5 years, even if the following conditions and other abnormalities do not occur, request for safety inspection of the machine is still required.

The washing machine is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

The washing machine bottom must not be obstructed by carpet when the washing machine is installed on a carpet floor.

When you turn on the switch, the machine sometimes does not operate.

The power cord has "cracks" or "flaws".

There are abnormal sounds and vibrations during operation.

The pulsator does not stop easily. (It takes over 15 seconds for the pulsator to stop)

There is water leakage. (Basket, hose, joint, etc.)

There is a smell of burning.

If you touch the machine, you may get an electric shock.

In case when the washing machine is used in places other than ordinary households.

In case of malfunction of the washing machine, read the manual in detail before requesting repair services. If the problem still cannot be solved, contact the authorized service centre and provide the following information.

Model name: BW-V80BSP/BS.

Describe abnormal situations and damages in detail.

Your address and telephone number.

In case of malfunction of the washing machine, read the manual in detail before requesting repair services. If the problem still cannot be solved, contact the authorized service centre and provide the following information.

Model name: BW-V80BSP/BS.

Describe abnormal situations and damages in detail.

Your address and telephone number.
Technical Description

The number next to the sign is the page number for detailed description.

Water inlet 供水口
Lid 機盖
Washing machine lid handle 洗衣機蓋把手
Power wire 電源線
Water inlet 注水口
Lid lock 機蓋緊鎖裝置
Control panel 控制面板
Horizontal indicator 水平儀
Adjustable leg (You can adjust the height of the front foot on the right) 可調機腳（可調整右前方機腳的高度）

Washing • Spinning basket 洗衣・脫水槽
Detergent • Bleach feeding port 洗衣劑・漂白剤投入口
Lint Filter 櫃絮過濾器
Pulsator 極輪
Balance ring 平衡環

Accessories (Please refer to the “Installation Guide”) 附件（請參照「安裝指南」）

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item</th>
<th>Quantity</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Water supply hose (One)(About 0.8m)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>One touch joint (One)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Washing cap (One)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Base plate (Screws include)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Water Drainage Hose (BW-V80BSP)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Fixing holder of water drainage hose</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Water Drainage Hose (BW-V80BS) 排水管
Water Drainage Hose (BW-V80BSP) 排水管
One touch joint (One)(Suitable in BW-V80BSP) (適用BW-V80BSP)
Control Panel

Wash using soaking programs

When the "Soak" button is pressed, the lights will be turned on according to the time sequence.

Select Water Level

The water level can be set.

Select washing program

When the "Program" button is pressed, all program indicator lights will turn on, with the light for the selected program flashing.

Set to Auto Self Clean

Automatically cleans stains from the rear side of the washing basket as well as other areas that cannot be seen.

Change operation specifics

The "Wash", "Rinse", and "Spin" settings can be changed.

*Convenient usage methods* can be set.

They may not be changeable during some programs.

Some programs may not be usable.
Perform Air Jet • Tub Dry

When the "Air Jet" button is pressed, the lights will turn on according to the time sequence. Pressing the "Air Jet" button, the machine will turn on according to the time sequence.

Start/Pause

Start or pause.

Power

Turning the power on and off

After operation commences, the estimated time remaining and the amount of detergent are displayed. After operation commences, the estimated time remaining and the amount of detergent are displayed.

Preset time schedule display

After operation commences, the estimated time remaining and the amount of detergent are displayed. After operation commences, the estimated time remaining and the amount of detergent are displayed.

Time remaining amount of detergent

After operation commences, the estimated time remaining and the amount of detergent are displayed. After operation commences, the estimated time remaining and the amount of detergent are displayed.

Lid lock display

The light turns on when the lid is locked.

Preset

The notifications issued during operation will be displayed.

Start/Pause

The notifications issued during operation will be displayed.

Power

Turning the power on and off

After operation commences, the estimated time remaining and the amount of detergent are displayed.

Start/Pause

The notifications issued during operation will be displayed.

Power

Turning the power on and off

After operation commences, the estimated time remaining and the amount of detergent are displayed.
About the Lid Lock

To ensure safety, when the automatic lid lock is set, the lid cannot be opened during operation.

How to open the lid

If you need to open the lid during operation, please press the “Pause” button. Once the lid lock is unlocked, you can open the lid. If you forcefully open it, you could damage the lid lock.

Opening the lid during operation

“Lid lock” is displayed on the control panel. Rinse/spinning in progress (indicator light is on) (indicator light off) (indicator light is on)

Press the “Pause” button to pause operation. After the washing/spinning drum stops rotating, the lid lock will be unlocked. You can open the lid now.

To restore operation, press the “Start” button. The lid lock will be locked once again, and then operation will resume.

If power is cut off during operation, the lid will remain locked and operation will cease.

Regarding the child lock

You can lock the lid so that it cannot be opened to prevent children from opening the lid during operation or accidentally falling into the washing/spinning basket.

1. Close the lid and press to turn on the power.

2. When activated 設定時

Press to select the “Normal” program. Press for 5 seconds or more.

You will hear a “beep” sound. Continue pressing.

3. When de-activated 解除時

Press to select the “Normal” program. Press for 5 seconds or more.

You will hear a “beep” sound. Continue pressing.

The configuration will be saved.

How to close the lid

Please hold onto the handle until fully closed. If it is not fully closed, the lid lock will not be locked and operation cannot commence. This measure is put in place to ensure safety.

To ensure safety, when the automatic lid lock is set, the lid cannot be opened during operation.

If power is cut off during operation, the lid will remain locked and operation will cease.

Regarding the child lock

When activated

Press to select the “Normal” program. Press for 5 seconds or more.

You will hear a “beep” sound. Continue pressing.

Press to select the “Normal” program. Press for 5 seconds or more.

You will hear a “beep” sound. Continue pressing.

Once you hear the “beep” sound, de-activation is complete.

Press to select the “Normal” program. Press for 5 seconds or more.

You will hear a “beep” sound. Continue pressing.

Once you hear the “beep” sound, de-activation is complete.

The lid lock turns on.

The lid lock turns off.

The lid lock turns off.

The lid lock turns off.
Preparing and checking clothes

<table>
<thead>
<tr>
<th>Clothes that cannot be washed or wind-dried</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The following clothes cannot be washed or wind-dried. Otherwise, the clothes may shrink, deform, change color, become damaged, or deteriorate in quality.</td>
</tr>
<tr>
<td>Garments whose washing instructions include ነ or ኑ of the clothes</td>
</tr>
<tr>
<td>Garments without usage instructions or garments without material composition labels</td>
</tr>
<tr>
<td>Leather, fur, and down products, as well as products with decorations made from these materials</td>
</tr>
<tr>
<td>Kimono as well as kimono accessories</td>
</tr>
<tr>
<td>Artificial silk, cupro, as well as any mixture of the two</td>
</tr>
<tr>
<td>Silk products</td>
</tr>
<tr>
<td>Down products such as goose feathers</td>
</tr>
<tr>
<td>Products with coatings, resins, or embossings</td>
</tr>
<tr>
<td>Blankets or carpets that are made 100% from fur or those with fur exceeding 10mm in length</td>
</tr>
<tr>
<td>100% 毛或絨毛超過10mm的毛毯或地毯</td>
</tr>
<tr>
<td>Products that use strongly-twisted yarn, artificial fur products, or crepe products</td>
</tr>
<tr>
<td>Synthetic silk, cupro, as well as any mixture of the two</td>
</tr>
<tr>
<td>Leather, fur, and down products, as well as products with decorations made from these materials</td>
</tr>
<tr>
<td>Garments without usage instructions or garments without material composition labels</td>
</tr>
<tr>
<td>Leather, fur, and down products, as well as products with decorations made from these materials</td>
</tr>
<tr>
<td>Kimono as well as kimono accessories</td>
</tr>
<tr>
<td>Artificial silk, cupro, as well as any mixture of the two</td>
</tr>
<tr>
<td>Silk products</td>
</tr>
<tr>
<td>Down products such as goose feathers</td>
</tr>
<tr>
<td>Products with coatings, resins, or embossings</td>
</tr>
<tr>
<td>Blankets or carpets that are made 100% from fur or those with fur exceeding 10mm in length</td>
</tr>
<tr>
<td>100% 毛或絨毛超過10mm的毛毯或地毯</td>
</tr>
<tr>
<td>Products that use strongly-twisted yarn, artificial fur products, or crepe products</td>
</tr>
<tr>
<td>Synthetic silk, cupro, as well as any mixture of the two</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Clothes that cannot be wind-dried

| The following types of clothes cannot be wind-dried |
| Otherwise, shrinking, wrinkles, discoloring, damage, or deterioration of quality may result. |
| Objects with the following usage instructions |
| Can be dry cleaned |
| Leave to dry |
| Twist gently to dry |
| Do not twist |
| Rubber or polyurethane products |
| Products such as furry toys that contain polyurethane(sponge materials) |
| Cotton products such as quilts |
| Animal fur such as wool as well as products that contain such materials |
| Sheep等動物毛及其混紡 |
| Lace or embroidery, as well as decorations or accessories that have them |
| Objects with dark colors printed on them |
| Objects with the following usage instructions |
| Can be dry cleaned |
| Leave to dry |
| Twist gently to dry |
| Do not twist |

Rugs

| 地毯 |
| 座墊、枕頭、靠墊等 |
| 洗衣輔助工具（洗衣球、機器過濾器等） |
| 裝有大量毛發的商品 |

Waterproof products

Please do not wash (even it the garment have labels that say that they are washable).

Clothes that cannot be washed or wind-dried

| The following clothes cannot be washed or wind-dried. Otherwise, the clothes may shrink, deform, change color, become damaged, or deteriorate in quality. |
| Objects with dark colors printed on them |
| Objects with long fur |
| Objects with the following usage instructions |
| Can be dry cleaned |
| Leave to dry |
| Twist gently to dry |
| Do not twist |
| Rubber or polyurethane products |
| Products such as furry toys that contain polyurethane(sponge materials) |
| Cotton products such as quilts |
| Animal fur such as wool as well as products that contain such materials |
| Sheep等動物毛及其混紡 |
| Lace or embroidery, as well as decorations or accessories that have them |
| Objects with dark colors printed on them |
| Objects with the following usage instructions |
| Can be dry cleaned |
| Leave to dry |
| Twist gently to dry |
| Do not twist |
| Rubber or polyurethane products |
| Products such as furry toys that contain polyurethane(sponge materials) |
| Cotton products such as quilts |
| Animal fur such as wool as well as products that contain such materials |
| Sheep等動物毛及其混紡 |
| Lace or embroidery, as well as decorations or accessories that have them |
| Objects with dark colors printed on them |
| Objects with the following usage instructions |
| Can be dry cleaned |
| Leave to dry |
| Twist gently to dry |
| Do not twist |
Professional washing
專業洗衣

Avoid unevenly distributing clothes in the tub
防止衣物偏載

When spinning to drain water, if clothes are unevenly distributed in the tub, the machine will automatically correct the situation, which will result in lengthening of the operation time.
此外，可能會導致機器運轉時間變長。

In addition, this could result in excessive vibrations during spinning, causing the machine to stop prematurely.
亦可能會導致機器過早停止運轉。

In order to prevent clothes from being unevenly distributed, please note the following:
要防止衣物偏載，請注意以下幾點：

When inserting clothes into the washing • spinning basket
將衣物放入洗衣•脫水筒時

- Please do not insert too many clothes.
請勿放入過多衣物。
- Please place clothes evenly into washing • spinning basket and avoid clothes from being uneven distributed on a single side.
請將衣物均勻放入洗衣•脫水筒中，防止衣物偏向一側。
- Please do not insert too many clothes.
請勿放入過多衣物。

When washing nets are used
使用洗衣網袋時

- Please do not insert too many clothes into the washing net.
請勿放入過多衣物。
- Please please not that actual weights will vary based on the size and materials of the clothing.
實際重量因衣物的尺寸和材質不同而異，請注意。

Reference weight of clothes
衣物參考重量

Reference values used to confirm the weight of clothes.
用於確認衣物重量的參考值。

Please not that actual weights will vary based on the size and materials of the clothing.
實際重量因衣物的尺寸和材質不同而異，請注意。

<table>
<thead>
<tr>
<th>Underwear 内裤類</th>
<th>Shirts and parts 上衣•裤子類</th>
<th>Towels and sheets 毛巾•浴巾類</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>50g</td>
<td>Briefs 袜子</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>100g</td>
<td>Socks 棉鞋</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>200g</td>
<td>Underwear 内裤</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>300g</td>
<td>Shirts 棉衫</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>400g</td>
<td>Jeans 牛仔裤</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>500g</td>
<td>One-piece pajamas 连身睡衣</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Please do not use washing nets with lengths exceeding 40cm.
請勿使用長度超過40cm的洗衣網袋。
- Please do not just wash a single piece of clothing.
請勿只清洗一件衣物。
- Please please not that actual weights will vary based on the size and materials of the clothing.
實際重量因衣物的尺寸和材質不同而異，請注意。

Alternatively, abnormal vibrations or uneven distribution of clothes may result.
否則，可能導致異常振動或衣物偏載。

When inserting clothes into the washing • spinning basket
將衣物放入洗衣•脫水筒時

- Please do not insert too many clothes.
請勿放入過多衣物。
- Please place clothes evenly into washing • spinning basket and avoid clothes from being uneven distributed on a single side.
請將衣物均勻放入洗衣•脫水筒中，防止衣物偏向一側。
- Please do not insert too many clothes.
請勿放入過多衣物。

When washing nets are used
使用洗衣網袋時

- Please do not insert too many clothes into the washing net.
請勿放入過多衣物。
- Please please not that actual weights will vary based on the size and materials of the clothing.
實際重量因衣物的尺寸和材質不同而異，請注意。

Please do not use washing nets with lengths exceeding 40cm.
請勿使用長度超過40cm的洗衣網袋。
- Please do not just wash a single piece of clothing.
請勿只清洗一件衣物。
- Please please not that actual weights will vary based on the size and materials of the clothing.
實際重量因衣物的尺寸和材質不同而異，請注意。

Alternatively, abnormal vibrations or uneven distribution of clothes may result.
否則，可能導致異常振動或衣物偏載。

When inserting clothes into the washing • spinning basket
將衣物放入洗衣•脫水筒時

- Please do not insert too many clothes.
請勿放入過多衣物。
- Please place clothes evenly into washing • spinning basket and avoid clothes from being uneven distributed on a single side.
請將衣物均勻放入洗衣•脫水筒中，防止衣物偏向一側。
- Please do not insert too many clothes.
請勿放入過多衣物。

When washing nets are used
使用洗衣網袋時

- Please do not insert too many clothes into the washing net.
請勿放入過多衣物。
- Please please not that actual weights will vary based on the size and materials of the clothing.
實際重量因衣物的尺寸和材質不同而異，請注意。

Please do not use washing nets with lengths exceeding 40cm.
請勿使用長度超過40cm的洗衣網袋。
- Please do not just wash a single piece of clothing.
請勿只清洗一件衣物。
- Please please not that actual weights will vary based on the size and materials of the clothing.
實際重量因衣物的尺寸和材質不同而異，請注意。

Alternatively, abnormal vibrations or uneven distribution of clothes may result.
否則，可能導致異常振動或衣物偏載。
How to Use Liquid Detergent, Bleach and Fabric Softener
洗衣劑、漂白劑、柔順劑的使用方法

Please follow the proper steps and place the detergent and fabric softener into the feeding case.
請按照步驟，將適量的洗衣劑和柔順劑放入投入蓋中。

Detecting the quantity of clothes you put in and displaying how much detergent you add in
檢測衣着量及顯示加多少洗衣劑

Automatically detects the amount of clothes present and then displays the corresponding amount of detergent needed.
自動檢測洗衣量，然後顯示與之相應的洗衣劑量。

1  Place the clothes into the washing-spinning basket
將衣物放入洗衣・脫水槽

2  Turn on the power, select the program, and press 

接通電源，選擇洗衣程序，按下

The pulsator and the washing-spinning basket begin to rotate, and the machine automatically detects the amount of clothes present.
 MOTORおよび洗濯・脱水槽開始旋轉，自動檢測洗衣量。

If the water was added beforehand, or if the machine has been set to "Gentle", "Delicate", or "Blanket", the machine will not automatically detect the amount of clothes present.
若事先已加好水，或設定於"柔軟"，"纖細衣物"，"被單"程序，則不會自動檢測洗衣量。

Display the amount of detergent required (for reference) corresponding to the amount of clothes present.
顯示與衣量相對應的洗衣劑(參考)。

The "Gentle", "Delicate", or "Blanket" programs will display the required amounts of detergent based on the amount of water present.
"柔軟"，"纖細衣物"，"被單"程序會根據水位顯示。

Switch over to displaying time durations for the operations (reference).
切換為洗衣時間(參考)顯示。

Add detergent, liquid bleach and fabric softener according to the table on the right. Then, close the lid.
參考右表，放入洗衣劑，液體漂白劑，柔順劑，關閉機蓋

How to add detergent, liquid bleach, and fabric softener (P.20)
洗衣劑、液體漂白劑、柔順劑的添加方法(P.20)

Water cannot be added when the lid is open.
打開機蓋時，無法注水。

Water will begin to be added after the lid is closed.
關閉機蓋後，開始注水

The amount of detergent and clothes
洗衣劑及洗衣量

If softeners with strong scents are used, the scents may be left over.
如果使用氣味較濃的柔順劑，可能會有異味残留。

The amount of clothes will differ based on the types, size, and thickness of clothes.
洗衣量根據衣物的種類，大小，厚度不同而異。

During day-to-day washing activities, we recommend applying 70%~80% of the recommended clothing capacities.
在一般的清洗中，建議為參考洗衣量的70%~80%。
How much Detergent·Liquid bleach·Fabric Softener to use
洗衣液、漂白剂、柔顺剂的使用方法

Please confirm how much detergent, liquid bleach, and fabric softener you should use by referencing the recommended (reference) detergent amount displayed on the control panel, and add the proper amounts into the machine.

When stains are relatively light, you only need to use half of what you would usually need to use (50~60 percent).

When washing capacity is less than 22L, the amount of detergent used is approximately 1kg, and the amount of liquid detergent is approximately 16g.

A list of the recommended (reference) detergent amount is shown in the table below.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Model number</th>
<th>Washing capacity</th>
<th>Water Level</th>
<th>Synthetic detergent</th>
<th>Average detergent</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Washing capacity</td>
<td>(Manual settings)</td>
<td>Concentrated detergent</td>
<td>Powder</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(手動設定)</td>
<td>30L</td>
<td>30L</td>
<td>30L</td>
</tr>
<tr>
<td>BW-V80BSP/BS</td>
<td>Approximately 4.5<del>8kg ≈ 4.5</del>8kg</td>
<td>50~58L</td>
<td>35~39g</td>
<td>35~39ml</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Approximately 4kg ≈ 4kg</td>
<td>42L</td>
<td>31g</td>
<td>31ml</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Approximately 3kg ≈ 3kg</td>
<td>32L</td>
<td>23g</td>
<td>23ml</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Approximately 1kg ≈ 1kg</td>
<td>22L</td>
<td>16g</td>
<td>16ml</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- How much detergent to use. For details, please refer to instructions provided by the detergent manufacturer. Please do not use powder detergents that produce a lot of bubbles.

- If your clothes are only lightly stained, the amount of detergent needed is only half of what is shown in the table above.

- Using too much detergent will not produce better cleaning results. To the contrary, using too much detergent will result in poor rinsing results and affect the quality of cleaning.

- The rated washing and spinning capacities for this machine are based on test cloths that conform with international standards. During actual usage, washing capacities may be different due to different clothing materials.

本機的定額洗衣、脫水容量，是以國家標準規定的實驗標準，實際使用時，因衣物質地不同，洗衣量會有所變化。

---

Model number 型號
Washing capacity 洗衣量
Water Level 水位
Synthetic detergent 濃縮型洗衣劑
Average detergent 混合洗衣劑

- How much detergent to use. For details, please refer to instructions provided by the detergent manufacturer. Please do not use powder detergents that produce a lot of bubbles.

- If your clothes are only lightly stained, the amount of detergent needed is only half of what is shown in the table above.

- Using too much detergent will not produce better cleaning results. To the contrary, using too much detergent will result in poor rinsing results and affect the quality of cleaning.

- The rated washing and spinning capacities for this machine are based on test cloths that conform with international standards. During actual usage, washing capacities may be different due to different clothing materials.

本機的定額洗衣、脫水容量，是以國家標準規定的實驗標準，實際使用時，因衣物質地不同，洗衣量會有所變化。
How to add detergent, liquid bleach, fabric softener

Insert the detergent and liquid bleach into the detergent feeding case, and insert the fabric softener into the fabric softener feeding case. Please follow instructions regarding how much bleach should be used as well as how to use the bleach.

- Do not directly apply liquid bleach to garments.
- Otherwise, the color of garments could be lost and holes in the garments could result.
- Please do not insert bleach that contains chlorine into the washing spinning basket without washing. This may cause the detergent to agglomerate, which would in turn result in leakages when inserting water.
- Please do not insert detergent into the washing spinning basket after it has been fully dissolved.

Steps for adding detergent, liquid bleach, fabric softener

1. After reference amounts for detergents are displayed on the control panel, open the detergent feeding case

2. Insert the detergent into the feeding port
   Please insert the proper amount of detergent in accordance with displayed instructions. (P.20)
   - Too much detergent being added could result in malfunction or leakage of water.
   - If detergent forms blocks, please crush the blocks before inserting.
   - In order to reduce the amount of high-viscosity detergent liquid residue, please dilute with water before inserting.
   - If tablet-shaped, thin tablet shaped, or block-shaped detergent is used, please place it directly in the washing spinning basket after it has been fully dissolved.

3. Insert liquid detergent into the feeding port
   (when necessary)
   Please follow instructions regarding how much bleach should be used as well as how to use the bleach.
   - If detergent forms blocks, please crush the blocks before inserting.
   - Otherwise, the color of garments could be lost and holes in the garments could result.
How to Use Liquid Detergent, Bleach and Fabric Softener (continued) 洗衣劑、漂白劑、柔順劑的使用方法（續）

4 Close the detergent feeding case
關上洗衣粉投入盒
Please fully close the detergent feeding case.
請完全關上洗衣粉投入盒。
(if it is open, clothes may be damaged or the detergent feeding case may be damaged)
(如果打開，可能損傷衣物或損壞洗衣粉投入盒)

5 (Pull out the fabric softener feeding case if necessary)
Insert the fabric softener into the feeding port
將柔順劑放入投入口
●Please do not insert too much fabric softener. (No more than 60mL should be inserted)
請勿放入過多柔順劑（最多不得超過 60mL）
If it leaks out, it may result in decoloring or blackening of clothes.
如果漏出，可能會導致衣物變色或變黑。
●Please do not place for too long after inserting fabric softener.
請勿在放入柔順劑後長時間放置。
Otherwise, the fabric softener may agglomerate.
否則柔順劑可能結塊。
●After washing, it is normal for a small amount of water to be left over.
洗衣後會殘留少量水，屬正常現象。
The following types of detergent and fabric softener may leave a scent.
以下洗衣粉和柔順劑可能會有餘味殘留。
• Fabric softeners with strong scents
香氣較濃的柔順劑
• Products that are stickier
粘度高的產品
Please try the following methods.
請嘗試以下方法。
• Use a smaller amount of detergent for fabric softener.
減少洗衣粉或柔順劑的用量。
• Use a fabric softener with a lighter scent.
使用香氣較淡的柔順劑。
• Use the "Tub Clean" program to wash the washing•spinning basket. *(P.51)
用「筒清洗」程序清洗洗衣•脫水槽。*(P.51)

6 Close the fabric softener feeding case
關上柔順劑投入盒
Please fully close the fabric softener feeding case.
請完全關上柔順劑投入盒。
If you forcefully close it, the fabric softener feeding case could be damaged.
如果強行關閉，可能損傷柔順劑投入盒。

Confirm the proper amount of detergent to be used.
確認洗衣劑量
Before washing is completed, press  to confirm the amount of detergent to be used (reference).
在洗衣結束前按  可以確認洗衣劑量（參考）。
If the machine is started with water already channeled in, the amount of detergent to be used will not be displayed (reference).
如果在已加水的情況下啟動，不會顯示洗衣劑量（參考）。

---

22
## How to select programs

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program</th>
<th>Types of items to be washed</th>
<th>Operation method (Maximum washing and wind-drying capacities)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Normal</td>
<td>Ordinary clothing, Pajamas, Underwear, etc.</td>
<td>Washing: 8kg, Spinning and wind-drying: 8kg</td>
</tr>
<tr>
<td>Speedy</td>
<td>When you wish to quickly wash clothes with relatively light stains</td>
<td>Washing: 3.5kg</td>
</tr>
<tr>
<td>1 Time Rinse</td>
<td>Clothes that require the use of special one-time-use detergent</td>
<td>Washing: 8kg, Spinning and wind-drying: 8kg</td>
</tr>
<tr>
<td>Powerful</td>
<td>Clothes with heavy stains or thicker clothes</td>
<td>Washing: 8kg</td>
</tr>
<tr>
<td>Favour</td>
<td>Need to wash gently, such as underwear</td>
<td>Washing: 3kg</td>
</tr>
<tr>
<td>Gentle</td>
<td>Clothes that are labeled Air Jet</td>
<td>Washing: 1.2kg</td>
</tr>
<tr>
<td>Delicate</td>
<td>Blanket, quilts, etc.</td>
<td>Washing: Blanks: 4.2kg, Quilts: 1.8kg</td>
</tr>
<tr>
<td>Tub Clean</td>
<td>When the washing spinning basket is extremely dirty or has strong odors</td>
<td>Soak: 60 minutes, Soak: 120 minutes, Soak: 360 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Air Jet</td>
<td>When you want to just leave clothes that cannot withstand heat (synthetic fibers) or only comprise of a small amount</td>
<td>Synthetic powder detergent: 2kg, Synthetic liquid detergent: 2kg, Chlorine-based bleach: 2kg</td>
</tr>
<tr>
<td>Tub Dry</td>
<td>Please read from turning in the washing-spinning basket</td>
<td>Synthetic powder detergent: 2kg, Synthetic liquid detergent: 2kg, Chlorine-based bleach: 2kg</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Recommended detergents

- Synthetic powder detergent
- Synthetic liquid detergent
- Chlorine-based bleach for synthetic fibers

### Operation methods

- Washing: Ordinary clothing
- Spinning and wind-drying: Normal, Powerful, Gentle, Delicate, Tub Clean, Air Jet, Tub Dry, Soak for 60 minutes, Soak for 120 minutes, Soak for 360 minutes
- Air Jet: Synthetic fiber: 2kg, Chlorine-based bleach: 2kg

### Fabric types

- Synthetic
- Cotton
- Linen
- Silk
- Wool

### Appliances

- Washing machine
- Steam cleaner
- Commercial washing machine tub cleaner

---

**Recommended detergents (P.20)**

- Synthetic powder detergent
- Synthetic liquid detergent
- Chlorine-based bleach for synthetic fibers

---

**Powerful**

When you wish to quickly wash clothes with relatively light stains

- Pajamas
- Underwear, etc.

**Gentle**

Need to wash gently, such as underwear

- Underwear
- Stocking, etc.

**Delicate**

Clothes that are labeled Air Jet

- Skirts
- Sweaters, etc.

**Blanket**

Blankets, quilts, etc.

- Blankets: 4.2kg, Quilts: 1.8kg

**Tub Clean**

When the washing spinning basket is extremely dirty or has strong odors

- Please do not insert clothes.

**Air Jet**

When you want to just leave clothes that cannot withstand heat (synthetic fibers) or only comprise of a small amount

- Underwear, etc.

**Tub Dry**

Please read from turning in the washing-spinning basket

- Please do not insert clothes.

---

**Soak for 60 minutes**

When you wish to wash thoroughly

- Pajamas
- Underwear, etc.

**Soak for 120 minutes**

When you want to prevent clothes from turning yellow

- Underwear, etc.

**Soak for 360 minutes**

When you wish to remove stubborn stains for yellow patches

- Underwear, etc.

---

23
Washing

Steps for washing. You can select a program you like.

Usage method

Turn on the water and insert clothes—(P.17-18)

1. Press to turn on the power

2. Press or to select a program

3. Press

   The machine will automatically detect the amount of clothes present and then display the amount of water and detergent required (reference only)—(P.20)
   
   If water has already been added to the washing • spinning basket, or if the machine has been set to "Gentle", "Delicate", "Blanket" the machine will not perform automatic detection.

4. Add the recommended amount (reference only) of detergent, bleach, and fabric softener, and then close the lid—(P.19-22)

5. After washing is complete, remove the clothes and clean the lint filter—(P.48)

This is to prevent the machine from abnormally vibrating during spinning and resulting in malfunctioning of the machine or injury of personnel, etc.—(P.6)

- Hard items such as waterproof mats, thin covers, clothes, rugs, door mats etc., or products made from synthetic fibers that do not easily absorb water cannot be washed, rinsed, spun, or air jet spun.

- Please do not fold large items such as blankets for washing.

- Please do not use large washing nets with side longer than 40cm.

- Otherwise, abnormal vibrations during washing may cause items being washed to fly out, result in damage to clothes, or damage to the washing machine, surrounding walls, or the floor.

- If the machine has abnormal vibrations, take out the items immediately to prevent injury to personnel.
### Detailed settings

After you select a program, you can modify its details as well as add or remove certain settings. (Some programs may not be modified or configured)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program / Maximum Washing capacity (程序 / 最大洗衣容量)</th>
<th>Program / 程序</th>
<th>Water level (水位)</th>
<th>Ultra Stream Rinse (喷射冲洗)</th>
<th>Program Settings (预设)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Normal (8kg)</td>
<td></td>
<td>Configure</td>
<td>Non-configurable</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Speedy (4kg)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1 Time Rinse (8kg)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Powerful (8kg)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Favour (8kg)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gentle (3kg)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Delicate (1.2kg)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Blanket (Blankets: 4.2kg, Quilts: 1.8kg)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Air Jet (2kg)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Air Jet Program
風乾程序

Usage method
使用方法

When you wish to spin and wind-dry a small amount of clothes after washing is complete, or when you want to wind-dry clothes made of materials that cannot withstand heat (synthetic fibers).

完成洗衣後，希望風乾少量衣物或非耐熱材質（化纖纖維）的衣物時。

Note
注意

This is to prevent the machine from abnormally vibrating during spinning and resulting in malfunctioning of the machine or injury of personnel, etc. → (P.6)

・Hard items such as waterproof mats, thin covers, clothes, rugs, door mats etc., or products made from synthetic fibers that do not easily absorb water cannot be washed, rinsed, spun, or air jet spun.

・Please do not fold large items such as blankets for washing.

・Please do not use large washing nets with side longer than 40cm.

Otherwise, abnormal vibrations during washing may cause items being washed to fly out, result in damage to clothes, or damage to the washing machine, surrounding walls, or the floor.

否則可因風乾時的異常振動，導致洗衣物飛出、損傷衣物、造成洗衣機或周圍牆壁、地板損壞。

Preparations
準備

1. Press to turn on the power
   按下電源，接通電源

2. Press and select a time duration
   按下，選擇時間

3. Press
   按下

4. After washing is complete, remove the clothes and clean the lint filter → (P.48)
   完成洗衣後，取出衣物，清潔纖維濾網→(P.48)

P.6
Detailed settings

Press  

to switch between settings.

Air Jet for 30 minutes
Air Jet for 60 minutes
Air Jet for 120 minutes
Air Jet for 180 minutes

Recommended quantity of clothes

Recommended quantity of clothes to put into the washing·spinning basket (reference only).
The reference quantity refers to the state of clothes after they have gone through spinning and remain wet.

Lint filter

Reference locations

Drying is not performed with a heater.

Drying is not performed with a heater.

Please do not exceed the reference position.

Otherwise, this may lead to damage of clothes, uneven wind-drying and wrinkles.

Drying is not performed with a heater.

The level of dryness may differ depending on the quantity of clothes present, the types of clothes present, the temperature, the humidity, the state of ventilation in the room, as well as the overall environment.

Since this is a simple drying mode that has a fixed time duration, please run again if the clothes are not sufficiently dry.

Since this is a simple drying mode that has a fixed time duration, please run again if the clothes are not sufficiently dry.

Drying is not performed with a heater.

Drying is not performed with a heater.
# Favour Program (design your own program)

## 個人設定程序（自己設計程序）

Program the washing machine to use your preferred water levels, washing settings, rinse settings, and spin settings, etc.

可根據您的喜好設定水位、洗衣、沖洗、脱水等，然後輸入到洗衣機。

You can save frequently used settings as "Favour" programs for use later.

(Programs other than "Favour" programs can also be changed, but cannot be saved)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Usage method</th>
<th>使用方法</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1 | Press  to turn on the power

按下開機，接通電源 |
| 2 | Press  and select the "Favour" program

按 選擇「個人設定」程序 |
| 3 | Press  and configure the operation settings

任意按  ，設定行程內容 |
| 4 | Press  

按下  |
| 5 | Add the recommended amount (reference only) of detergent, bleach, and fabric softener, and then close the lid

放入洗衣劑、漂白劑和柔順劑後關閉機蓋 |
| 6 | After washing is complete, remove the clothes and clean the lint filter

完成洗衣後，取出衣物，清潔棉絮過濾器 |

Turn on the water and insert clothes→(P.17・18)

打開水龍頭，放入衣物→(P.17・18)
Blanket program
被毯程序

Programs for cleaning large objects such as blankets and large garments.
清洗毯子等大型衣物的程序

The pulsator does not rotate, but cleans clothes without damaging them using the water flow produced by the washing - spinning basket.
水搓机不旋转，利用洗衣和脱水过程转产生的旋转水流，清洗衣物之餘，同时不伤衣物。

Please do not use programs other than the "Blanket" program to wash blankets, quilts, mattress covers, or curtains.
否則可能會造成毯子等損壞。

Otherwise, please do not fold large objects when cleaning.
請勿將大型物品摺疊起來清洗。

The "Blanket" program does not automatically detect the amount of clothes.
被毯程序中不會自動檢測衣物量。

Preparations
使用準備

Washable clothes
可洗衣物

<table>
<thead>
<tr>
<th>Materials 質料</th>
<th>Blanks 毛毯</th>
<th>Quilts 被子</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Acrylic or polyester fibers 情綸或聚酯纖維</td>
<td>The filler material is 100% polyester fiber 填充物材質為100%聚酯纖維</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Graphical label used 附圖標誌

When the filler is down 填充物下時

- (machine washable with some machines) or (有些洗衣機可洗)
- (hand wash gently) labels 輕柔手洗標誌

Dimensions 尺寸

- width 180cm X length 230cm (double) or less 舊180cm x 新230cm (雙)或以下

Clothes than cannot be washed 不可洗衣物

- Wool or cashmere 麻毛或毛絨
- Electric heating blankets 電熱毯

Please wash washable electric heating blankets according to the instructions in their instruction manuals. 可洗的電熱毯請按照說明書清洗。

In addition, mattress covers and curtains (4.2kg or less) with (hand wash gently) labels can also be washed. 此外，有(輕柔手洗)標誌的被褥和窗簾 (4.2kg或以下)也可洗。

Detergent used
使用的洗衣劑

Synthetic liquid detergents 液體合成洗衣劑

Please only use liquid detergents. Powder detergents may not fully dissolve. 請勿使用液體洗衣劑以外的洗衣劑。粉末洗衣劑可能無法完全溶解。

P.31
When installing and removing, please make sure that the washing cap does not come into contact with the lint filter.

Otherwise, the lint filter may be damaged or fall off.

These damages are not covered by the warranty.

The user will be responsible for any damaged clothes and a fee will be charged for repair services.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Blankets</th>
<th>Quilts</th>
<th>Delicate</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Operational capacity</strong></td>
<td><strong>washing cap</strong></td>
<td><strong>Operational capacity</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>2.2kg or less</td>
<td>Not required</td>
<td>1.8kg or less</td>
</tr>
<tr>
<td>2.2kg ~ 4.2kg</td>
<td>Required</td>
<td>1.8kg or less</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**How to use the washing cap**

A washing cap that is sold separately is needed to prevent clothes from flying out during operation. (P.60)

If the washing machine is used without a washing cap, clothes as well as the washing machine may be damaged. These damages are not covered by the warranty.

**Installation of the washing cap**

1. Bend the washing cap and align the concave portion with the convex portion (plastic) of the washing-spinning basket.
2. As shown in the figure, place the entire washing cap into the washing-spinning basket.
3. Hold the center ring and pull it so that it is located under the balance ring.

**How to remove the washing cap**

1. Push down the washing cap close to you.
2. As shown in the figure, hold onto the center ring and bend it in the direction of the arrow.
3. Then, pull it upward.
How to fold and place blankets as well as quilts

When washing blankets (2.2kg or less), please do not use the washing cap.

Place in a shape conducive for drying
It will dry faster this way

How to fold

Insert the aligned side first
Point of alignment 對齊處

Fold along the long side
對齊處

Fold again 再對齊

Sides should be aligned when folding
折疊時應對齊

Start rolling up from the position of alignment
從對齊處開始捲起

Point of alignment 對齊處

Fold marks 捲痕

Insert the aligned side first
對齊處

Washing・spinning basket 洗衣・脫水槽

Balance ring 平衡環

If the aligned side of blankets are not inserted into the washing・spinning basket first, blankets may be damaged during operation.

How to dry blankets and quilts

Dry naturally in a well-ventilated location. (In the case of a quilt, it will take about 4 hours to dry on a sunny day)

Place in a shape conducive for drying
It will dry faster this way

Blanket 毛毯

When the blanket is still wet, use a brush to brush the fabric in a single direction so that it will continue to look good.

Quilt 被子

When washing blankets (2.2kg or less), please do not use the washing cap.

Down quilt 羽絨被

Straightening down filling that has become skewed will allow the quilt to dry as well as become fluffier and more comfortable.

To prevent down materials from deteriorating or being damaged, please use cover sheets to protect quilts.

If the aligned side of blankets are not inserted into the washing・spinning basket first, blankets may be damaged during operation.

If the aligned side of blanket is not inserted into the washing・spinning basket first, blankets may be damaged during operation.

If the aligned side of blankets are not inserted into the washing・spinning basket first, blankets may be damaged during operation.

If the aligned side of blankets are not inserted into the washing・spinning basket first, blankets may be damaged during operation.
### Blanket Program

#### Usage Method

<table>
<thead>
<tr>
<th>Step</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Press [button] to turn on the power.</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Press [button] and select the &quot;Blanket&quot; program. The water level will be automatically set to &quot;58L.&quot; Detailed settings → (P.37)</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Press [button].</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Add liquid detergent and fabric softener, and then close the lid→ (P.19～22) The required amount of detergent corresponding to the water level is displayed (reference only).</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>After washing is complete, remove the clothes and clean the lint filter→ (P.48)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

Clean portions of garments that easily get dirty (such as the edges of quilts) with liquid detergent or special cleaning solutions beforehand to remove the stains.

当てはまる部分は、特別な洗剤などの液体洗剤や専用クリーニング洗剤などで汚れを落とすことをおすすめします。
Gentle program
柔和程序

This is the course to wash use plenty of water with weak water flow.
利用充足的水量，以微弱水流洗涤的程序。

30 (Weak water flow of the machine or hand wash gently) is displayed on clothes
30显示（洗衣機微水流量或輕柔手洗）的衣物

Preparations
洗前準備

<table>
<thead>
<tr>
<th>Washable clothes</th>
<th>Neutral liquid detergent or Synthetic liquid detergent (Weak water flow of the machine or hand wash gently) is displayed. 需要解決洗衣機的弱水流量或輕柔手洗，顯示。</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Capacity</td>
<td>3kg Max. 3kg以下</td>
</tr>
<tr>
<td>Recommended detergents</td>
<td>(Please carefully read the instructions on the detergent container to ensure proper usage.) 使用前，请仔细阅读洗衣液容器上的注意事项，正确使用。</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Usage method
使用方法

1. Turn on the water and insert clothes
   打開水龍頭，放入衣物

2. Press to turn on the power
   按下，接通電源

3. Press to select a “Gentle” program
   按下，選擇“柔和”程序。
   Setting of each program → (P.37) 每個程序的設置 → (P.37)

4. Press to
   按下
   The machine will automatically detect the amount of clothes present.
   自動檢測衣物量。

5. Add liquid detergent and fabric softener, and then close the lid
   放入液體洗衣劑，柔順劑後關閉機蓋
   The required amount of detergent corresponding to the water level is displayed (reference only).
   顯示與水位相應的洗衣劑量（參考）。

6. After washing is completed, remove the clothes
   完成洗衣後，取出衣物。
   and clean the lint filter → (P.48)
   清潔除毛濾網→ (P.48)

Please do not use hot water or the water left over from your bath tub. Tap water should be used.
請勿使用熱水或浴缸剩下的水，應使用自来水。

Otherwise, clothes may shrink or become discolored due to bath gels.
否則可能會縮小或變色由於浴缸凝膠。
Delicate program
繢幼衣物程序

Program for cleaning fine clothes with (hand wash gently) labels as well as clothes with (dry clean) labels.
程序適用於清洗有 (輕柔手洗) 標誌的繢幼衣物和有 (乾洗) 標誌衣物。

The pulsator does not rotate, but cleans clothes gently using the water flow produced by the washing + spinning basket.
葉輪不旋轉，利用洗衣 + 洗水槽轉動產生的旋轉水流，柔和地清洗衣物。

The "Delicate" program does not automatically detect the weight of the clothes.
「繢幼衣物」程序不會自動檢測衣物重量。

Preparations
洗前準備

Washable clothes
可洗衣物

<table>
<thead>
<tr>
<th>Materials</th>
<th>素材</th>
<th>Graphical labels used</th>
<th>畫面標誌使用</th>
<th>Capacity</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wool, polyester</td>
<td>羊毛，聚酯纖維</td>
<td>(Hand wash gently) label</td>
<td>(輕柔手洗)標誌</td>
<td>1.2kg or less</td>
</tr>
<tr>
<td>Sweater, wool sweater</td>
<td>毛衣，羊毛衫</td>
<td>(Can be partially machine washed) label</td>
<td>(可部份機洗)標誌</td>
<td>1.2kg or less</td>
</tr>
<tr>
<td>Casual pants, short skirt</td>
<td>休閒長短褲</td>
<td>(Can be dry-cleaned) label and / or label</td>
<td>(可乾洗)標誌及 / 或標誌</td>
<td>1.2kg or less</td>
</tr>
<tr>
<td>Shirts, long-sleeved shirts, dresses</td>
<td>短袖，長袖衫，連衣裙</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>School uniforms, sailor uniforms</td>
<td>校服，水手服</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Clothes that cannot be washed
不可洗的衣物

Clothes with (dry clean) or (use petroleum-based solvents) labels cannot be washed using the washing machine.
有 (乾洗) (或使用石油基溶劑) 標誌的衣物不可用洗衣機清洗。

Please use only liquid detergents.
請勿使用液體洗衣劑以外的洗衣劑。

Detergent used
使用的洗衣劑

<table>
<thead>
<tr>
<th>Graphical label used</th>
<th>Detergent used</th>
<th>使用圖形標誌</th>
<th>使用洗衣劑</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(Can be dry cleaned)</td>
<td>Special cleaning solution for clothes with dry clean labels</td>
<td>可乾洗標誌衣物專用液體洗衣劑</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(Hand wash gently)</td>
<td>Special cleaning solution for clothes with dry clean labels</td>
<td>輕柔手洗標誌衣物專用液體洗衣劑</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(乾洗)</td>
<td>Neutral liquid detergent</td>
<td>中性液體洗衣劑</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Please use only liquid detergents.
請勿使用液體洗衣劑以外的洗衣劑。

Powder detergents may not fully dissolve.
粉末洗衣劑可能會無法完全融化。

Please use only liquid detergents.
請勿使用液體洗衣劑以外的洗衣劑。

Powder detergents may not fully dissolve.
粉末洗衣劑可能會無法完全融化。
Pre-treatment of clothes

Preparation of clothes

Please perform the following preparations before washing to prevent clothes from being damaged.

1. Check for any occurrence of discoloring.
2. For clothes that may be discolored, please check for any such instances.
3. Take a white towel and place some liquid detergent onto it. In a location that is not easy to notice, rub the towel onto the garment to see if any color comes off onto the towel. Clothes that lose color should not be washed.
4. Be careful of garments that can be easily discolored (such as scarves, etc.).
5. Please perform the following preparations before washing to prevent clothes from being damaged.

Pre-washing

Please clean smudges or severe stains as soon as possible.

If you don’t clean them immediately, they will become difficult to clean.

You will get better results if you clean small regions first.

How to remove smudges

1. Place the garment on top of a towel, apply liquid detergent, and gently tap on the smudge using a brush to remove the smudge.
2. Garments with smudges on them should be immersed in a cleaning solution 3 times the usual concentration.
3. If the smudge still cannot be removed, please use bleach.
4. If the garment is washed in the washing machine, please use bleach.

Types of bleach

<table>
<thead>
<tr>
<th>Type</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Oxidized</td>
<td>Can be used on colored areas as well as on patterned areas.</td>
</tr>
<tr>
<td>Oxygen-based</td>
<td>Used on colored areas as well as on patterned areas.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chlorine-based</td>
<td>Cannot be used in areas with color or patterns.</td>
</tr>
<tr>
<td>Reduced</td>
<td>Cannot be used in areas with color or patterns.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Please carefully read the instructions on the bleach container to ensure proper usage.

How to clean stains in collars and cuffs

To clean stains in collars, cuffs, hems, and around pockets, apply liquid detergent to the area where the stain is located and brush in a single direction.

To clean stains in collars, cuffs, hems, and around pockets, apply liquid detergent to the area where the stain is located and brush in a single direction.
Delicate program (continued)
織幼衣物程序（續）

Usage method
使用方法

1. Turn on the water and insert clothes—(P.34)
   打開水龍頭，放入衣物—(P.34)

   Allowed capacities when washing cap are used—(P.30)
   使用洗衣蓋時可洗衣的容量—(P.30)

2. Press to turn on the power
   按下設置，接通電源

3. Press and select the "Delicate" program
   按動按鈕，選擇「織幼衣物」程序

   The water level will automatically be set to "32L."
   水位將自動設為「32L」。

   Changing the "water level"—(P.37, 40)
   更改「水位」—(P.37, 40)

   Allowed water levels for: "22L" or "32L"
   可選水位：「22L」或「32L」

4. Add liquid detergent and fabric softener, and then close the lid—(P.19~22)
   放入液體洗衣劑，柔順劑後關閉機蓋—(P.19~22)

   The required amount of detergent corresponding to the water level is displayed (reference only).
   顯示與水位相應的洗衣劑量(參考)

5. After washing is complete, remove the washing cap, remove the clothes,
   and clean the lint filter—(P.48)
   完成洗衣後，取出洗衣蓋後取出衣物。
   清潔棉絮過濾器—(P.48)

Please do not use hot water or the water left over from your bathtub. Tap water should be used.
請勿使用熱水或浴缸的剩餘水。應使用自來水。
Otherwise, clothes may shrink or become discolored due to bath gels.
否則可能導致衣物縮水或因沐浴乳造成染色。
Washing in Your Favorite Way
按照您喜歡的方式進行洗衣

Switch between setting each time you press the button.
每次按下一按鍵即切換設定。

**Change water level, washing, rinsing, and spinning settings**
更改水位、洗衣、沖洗、脫水設定

<table>
<thead>
<tr>
<th>水位</th>
<th>洗衣</th>
<th>沖洗</th>
<th>脫水</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>88</td>
<td>15</td>
<td>15</td>
<td>Hi</td>
</tr>
<tr>
<td>58</td>
<td>15</td>
<td>15</td>
<td>Hi</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>15</td>
<td>15</td>
<td>Hi</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>15</td>
<td>15</td>
<td>Hi</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>15</td>
<td>15</td>
<td>Hi</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>15</td>
<td>15</td>
<td>Hi</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Not displayed
(The weight of the clothes will be automatically detected)
不顯示
(自動檢測衣物重量)

If you want to add water during the washing or rinsing process, press the "water level" button. When it is pressed, water will be channeled in. (The water level will not exceed the maximum water levels for each of the programs)
如果您在洗衣或沖洗過程中加水，則請按"水位"按鈕。按下時，水會被導入。 (水位不會超過各程序的最高水位)

High-speed spinning display example
(high-speed spinning for 9 minutes to remove water)
高速脫水顯示範例
(高速脫水9分鐘)

When the system is set to high-speed spinning, the "high speed" light will turn on.
當系統設定為高速脫水時，"高速"燈將會亮起。

Add water for rinsing: add water and then rinse.
Add water for rinsing: after adding water, the machine continues to channel in water while rinsing.
Add water for rinsing: after adding water, the machine continues to channel in water while rinsing.

After the "water insertion" and "Ultra Stream Rinse" light turn off, water will be added for rinsing.

「注水」、「噴射沖洗」當指示燈熄滅時，將會加入沖洗用水。
Washing in Your Favorite Way (Continued)

Stand-alone washing, rinsing, and spinning operations

You can set water levels, washing details, rinsing details, and spinning details. You can also mix-and-match the above settings. Settings are not saved. Therefore, you may want to save your frequently used programs into your "Favour" programs for later use. ~P.28

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Under the following circumstances</th>
<th>1</th>
<th>2</th>
<th>3</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Washing using your preferred settings</td>
<td>洗衣</td>
<td>洗衣</td>
<td>洗衣</td>
</tr>
<tr>
<td>Washing clothes separately</td>
<td>洗衣</td>
<td>洗衣</td>
<td>洗衣</td>
</tr>
<tr>
<td>Only rinsing</td>
<td>洗衣</td>
<td>洗衣</td>
<td>洗衣</td>
</tr>
<tr>
<td>Rinse clothes that have been washed and spinning</td>
<td>洗衣</td>
<td>洗衣</td>
<td>洗衣</td>
</tr>
<tr>
<td>Spinning before dry</td>
<td>洗衣</td>
<td>洗衣</td>
<td>洗衣</td>
</tr>
<tr>
<td>Drain the water from the washing-spinning basket</td>
<td>洗衣</td>
<td>洗衣</td>
<td>洗衣</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Power**

Press the power button to "turn on the machine"

**Program**

Use the wash button to select "Normal"

Select the water level

Select the water level

Select the water level

---

Add water for rinsing after draining and spinning are finished.

Add water for rinsing after draining and spinning are finished.

When you are just draining, please use the spin button to select "1 minute." After spinning starts, press the pause button.

Please press the wash, rinse, and spin button to turn off.

---

**Wash**

Wash

Wash

Wash

Wash

---


cloth, there is accumulated water in the washing-spinning basket. Please press the wash, rinse, and spin button to turn off.

---

38
When you are just using "Spin," the remaining time displayed will be longer than the amount of spinning time set.
(The clothes must be distributed evenly before spinning, which takes a bit of time)

When spinning is set to "1 minute," you cannot set the machine to "Auto Self Clean".

- No rinsing, just washing and spinning.
- Drain and spin before rinsing, and then rinsing and spinning.
- First drain water, then spin.
- Stop when there is accumulated tap water present.

<table>
<thead>
<tr>
<th>the various buttons→(P.40-41) 鈸設定內容→(P.40-41)</th>
<th>5</th>
<th>End 結束</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>沖洗→脫水→ Sp reading</td>
<td>The machine will operate according to the configured washing<del>spinning settings. 按照設定的洗衣</del>脫水內容洗衣。</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>沖洗→ 開始/暫停</td>
<td>Ceasing operation when there are still cleaning solutions present. 仍有洗衣液時停止運轉。</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>沖洗→ 脫水→ Sp reading</td>
<td>Ceasing operation when there is still bleach present. 仍有漂白液時停止運轉。</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>沖洗→ 脫水→ Sp reading</td>
<td>No rinsing, just washing and spinning. 不沖洗，只洗衣和脫水。</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>沖洗→ 脫水→ Sp reading</td>
<td>Drain and spin before rinsing, and stopping when there is residual rinse liquid present. 沖洗前會排水和脫水，在有殘留沖洗液的狀態下停止。</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>沖洗→ 脫水→ Sp reading</td>
<td>Drain and spin before rinsing, and then rinsing and spinning. 沖洗前會排水和脫水，然後再沖洗、脫水。</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>沖洗→ 脫水→ Sp reading</td>
<td>First drain water, then spin. 先排水，然後脫水。</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>沖洗→ 脫水→ Sp reading</td>
<td>Stop when there is accumulated tap water present. 自來水積存的狀態下停止。</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

spin buttons to change to undo settings 變為無設定(顯示取消)。
**Washing in Your Favorite Way (Continued)**

**Operation settings and changeable settings**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program</th>
<th>洗衣</th>
<th>冲洗</th>
<th>1st time</th>
<th>2nd time</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Normal</td>
<td>水位</td>
<td>洗衣</td>
<td>Rotate, spray, and rinse 1 time</td>
<td>Water-storage rinsing</td>
</tr>
<tr>
<td>Standard</td>
<td>8</td>
<td>8</td>
<td>15 minutes</td>
<td>60 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Speedy</td>
<td>3–15 minutes</td>
<td>Water-storage rinsing</td>
<td>1–2 times, water-storage rinsing 1–2 times</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1 Time Rinse</td>
<td>8</td>
<td>8</td>
<td>15 minutes</td>
<td>60 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Powerful</td>
<td>8</td>
<td>8</td>
<td>15 minutes</td>
<td>60 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Favour</td>
<td>8</td>
<td>8</td>
<td>15 minutes</td>
<td>60 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Gentle</td>
<td>8</td>
<td>8</td>
<td>15 minutes</td>
<td>60 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Delicate</td>
<td>8</td>
<td>8</td>
<td>15 minutes</td>
<td>60 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Blanket</td>
<td>8</td>
<td>8</td>
<td>15 minutes</td>
<td>60 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Tub Dry</td>
<td>8</td>
<td>8</td>
<td>15 minutes</td>
<td>60 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Soak 50 minutes</td>
<td>8</td>
<td>8</td>
<td>15 minutes</td>
<td>60 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Soak 60 minutes</td>
<td>8</td>
<td>8</td>
<td>15 minutes</td>
<td>60 minutes</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- The required amount of time (reference only) includes the amount of time needed for adding water (15L added per minute) as well as draining.
- Please proceed after turning off power.
- If the system is set to "Auto Self Clean", the spin time will be extended by about 5 minutes.
- If you wish the change the water level in the middle of a washing process, please press the "Pause" button, and then press the "Water Level" button.
- After a program starts, you will not be able to switch programs.
- The amount of time required (reference only) is based on a room temperature of 20°C and a water temperature of 50°C.
- Once power is turned on, the previous program will be displayed. The system is set to "Auto Self Clean", the spin time will be extended by about 5 minutes.
- After a program starts, you will not be able to switch programs.
- The "Normal", "1 Time Rinse", "Speedy", "Favour" and "Soak (60 minutes and 120 minutes)" programs will automatically detect the amount of clothes present and select the best wash settings.
- If you wish the change the water level in the middle of a washing process, please press the "Pause" button, and then press the "Water Level" button.
- The system is set to "Auto Self Clean", the spin time will be extended by about 5 minutes.
- If you wish the change the water level in the middle of a washing process, please press the "Pause" button, and then press the "Water Level" button.
- If the system is set to "Auto Self Clean", the spin time will be extended by about 5 minutes.
- If you wish the change the water level in the middle of a washing process, please press the "Pause" button, and then press the "Water Level" button.
- If you wish the change the water level in the middle of a washing process, please press the "Pause" button, and then press the "Water Level" button.
Take note of the required time periods (may differ from actual time durations) 參考所需時間 (可能會與實際時間不同)

<table>
<thead>
<tr>
<th>脫水</th>
<th>風乾</th>
<th>Take note of the required time periods (may differ from actual time durations) 參考所需時間 (可能會與實際時間不同)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wash 6 minutes</td>
<td>Air Jet</td>
<td>Wash 35 minutes (20<del>75 minutes) (15分) (20</del>75分)</td>
</tr>
<tr>
<td>1~9 minutes</td>
<td>6~9分</td>
<td>23 minutes (20<del>70 minutes) (23分) (20</del>70分)</td>
</tr>
<tr>
<td>3 minutes</td>
<td>2分</td>
<td>31 minutes (20<del>45 minutes) (31分) (20</del>45分)</td>
</tr>
<tr>
<td>1~9 minutes</td>
<td>1~9分</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6 minutes</td>
<td>6分</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1~9 minutes</td>
<td>1~9分</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6 minutes</td>
<td>6分</td>
<td>47 minutes (30<del>106分) (47分) (30</del>106分)</td>
</tr>
<tr>
<td>1~9 minutes</td>
<td>1~9分</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6 minutes</td>
<td>6分</td>
<td>46 minutes (20<del>75 minutes) (46分) (20</del>75分)</td>
</tr>
<tr>
<td>1~9 minutes</td>
<td>1~9分</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1 minutes</td>
<td>1分</td>
<td>34 minutes (15-50分) (34分) (15-50分)</td>
</tr>
<tr>
<td>1,3,6 minutes</td>
<td>1,3,6分</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1 minute</td>
<td>1分</td>
<td>28 minutes (28分)</td>
</tr>
<tr>
<td>1,3,6 minutes</td>
<td>1,3,6分</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9 minutes</td>
<td>9分</td>
<td>59 minutes (59分)</td>
</tr>
<tr>
<td>1~9 minutes</td>
<td>1~9分</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6 minutes</td>
<td>6分</td>
<td>90<del>160 minutes (90</del>160分)</td>
</tr>
<tr>
<td>1~9 minutes</td>
<td>1~9分</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6 minutes</td>
<td>6分</td>
<td>400 minutes (400分)</td>
</tr>
<tr>
<td>1~9 minutes</td>
<td>1~9分</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Description of time remaining 顯示時間所剩
Display example: 1 hour and 30 minutes 顯示範例：1小時30分鐘
Display example: 30 minutes 顯示範例：30分鐘
Display example: When more than 100 minutes 100分以上時
When the amount of clothes is automatically detected 自動檢測衣物量時

Description of information displayed (  represents flashing) 離示說明 (  表示閃爍)
Display example: "Loosening spinning" in progress "疏鬆脫水"進行中
"Amount of detergent (0.9 cups)" displayed "洗衣劑 (0.9 杯)"顯示
"Wash (8 minutes) in progress "洗衣 (8分)"進行中
"Rinse 1" in progress "沖洗 1"進行中
"Spin (6 minutes)" in progress "脫水 (6分)"進行中

Display example:

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>0.9</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Amount of detergent (0.9 cups)&quot; displayed &quot;洗衣劑 (0.9 杯)&quot;顯示</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Loosening spinning&quot; in progress &quot;疏鬆脫水&quot;進行中</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

41
Auto Self Clean
自動筒清洗

Set to Auto Self Clean
設定為自動筒清洗

We recommend setting to "Auto Self Clean" to clean stains that you cannot see and ensure high performance.

If would be even better if this is used along with the "Tub Clean" program.

Programs that cannot be configured
無法設定的程序

*Blanket*, "Gentle", "Delicate", "Tub Clean", "Tub Dry" programs, as well as "Air Jet" operations

Factory setting: "not set". If you need to change the settings

出廠設定為「無設定」，如需更改設定

1. Press to power on the machine
   按下電源，接通電源

2. Then, press to select a Normal program
   然後按，選擇標準程序

3. Press
   按下
   A configuration complete indication will be displayed and the user will be notified via a sound.
   顯示設定完成，並以聲音告知。

4. Press (Operation will commence and end automatically)
   按下 (開始洗衣，自動結束)
   ●After the machine is set to "Auto Self Clean", the tub will be cleaned during the spin cycle, which is why an additional 9L of water will be used. The duration of operation will also be extended by 5 minutes.
     設定為「自動筒清洗」後，會在脫水行程中清洗洗衣槽，因此用水量會增加約9L，洗衣時間也會延長約5分鐘。
   ●After the start button is pressed, the settings will be saved.
     按下啟動按鈕後，將儲存設定。
   ●When the settings are manually set to "spin only", "spin for 1 minute", or "do not spin", the "Auto Self Clean" will automatically be canceled (the light will turn off).
     手動設定為「僅脱水」、「脫水1分」或「不脫水」時，「自動筒清洗」會自動解除（熄燈）。
Use Ultra-Stream Rinse
使用噴射沖洗

Use plenty of water, spin at high speed and drop detergent.
使用充分水量，高速脱水以去除洗衣粉。
Recommended when you want a stronger rinse.
希望比普通洗衣更強的沖洗時建議使用。

Usage method
使用方法

1. Press to power on the machine
按一下，接通電源

2. Press to select a “Normal” “Powerful” “Favour” program
按下，選擇“標準” “強力” “個人設定”程序。
or press , to select a program
或按下，選擇程序
Once you press , “Soak” can be selected.
當按下， “浸洗” 程序可被選中。

3. Press
按一下
Ultra Stream Rinse will be displayed. “Normal” program will turn on, press and for setting.
“噴射沖洗”顯示亮點。“標準”程序時，按下 和 再設定。

4. Press
按一下
The machine will automatically detect the amount of clothes present and then display the amount of water and detergent required (reference only).
將自動檢測洗衣量，然後顯示水位和洗衣劑量（參考）。

5. Add the recommended amount (reference only) of detergent, bleach, and fabric softener, and then close the lid
放入洗衣劑、漂白劑和柔軟劑後關閉機蓋

6. After washing is completed, remove the clothes and clean the lint filter
完成洗衣後，取出衣物，
and clean the lint filter
清潔棉絮過濾器

After washing is completed, the setting of Ultra-Stream Rinse is automatically canceled.
Please set it whenever washing.
完成洗衣後，噴射沖洗的設定自動被取消。
Preset

The duration of operation can be set to be anywhere between 3~24 hours (in units of 1 hour). The preset time is the time at which operation will end. For example, if you want the machine to stop in 3 hours, the preset time would be "3 hours." Press \(\downarrow\) to switch between settings. (Press and hold to continually switch between time settings)

Programs that cannot be configured

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programs</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>- The &quot;Delicate&quot;, &quot;Tub Clean&quot;, and &quot;Tub Dry&quot; programs</td>
</tr>
<tr>
<td>- &quot;Air Jet&quot; program</td>
</tr>
</tbody>
</table>

At this time

Confirm preset schedule settings: press \(\uparrow\) (the preset schedule settings are displayed when pressed)

Cancellation of preset schedule setting: press \(\uparrow\) to turn off power (when the power cord is unplugged, or when there is a power outage, the preset schedule settings will be canceled)

Adding clothes: add clothes without turning off the power (when adding clothes for a preset schedule, try not to add too many clothes to allow for thorough cleaning)

Schedules may change based on the quantity of clothes, material types, the water level, as well as water draining conditions. When engaging in pre-scheduled operation, do not put in clothes prone to discoloration with other clothes. In order to prevent clothes from becoming wrinkled, please remove clothes from the machine to dry as quickly as possible after washing is complete. Leaving them in the machine for too long may result in odors.

After you schedule a certain operation, if you wish to change your operation settings, please drain the water from the washing, spinning basket before engaging in the subsequent operation.
Usage method

1. Turn on the water and insert clothes → (P.17, 18)
   打開水龍頭，放入衣物 → (P.17, 18)

2. Press \[\text{on}\] to turn on the power
   按下 \[\text{on}\] 接通電源

3. Press \[\text{ Programme}\] to select a program
   按 \[\text{ Programme}\] 選擇程序
   A different program is selected each time it is pressed.
   每按一次更改所選的程序。
   Detailed settings → (P.24)
   詳細設定 → (P.24)

4. Press \[\text{Stop}\] and set when operation is to stop
   按下 \[\text{Stop}\] ，設定完成洗衣時間

5. Add the recommended amount (reference only) of detergent, bleach, and fabric softener, and then close the lid
   按照洗衣劑量 (參考) 放入洗衣劑、漂白劑和柔順劑後關閉機蓋 → (P.19～22)
   After the wash settings are displayed, only "pre-scheduling" is lit.
   顯示洗衣內容後，只有「預定」點亮。

6. After washing is complete, remove the clothes and clean the lint filter → (P.48)
   完成洗衣後，取出衣物，清潔棉絮過濾器 → (P.48)
Changing or turning off the sound notifications for operation commencement and operation completion
更改或關閉洗衣開始音和結束音

**Factory setting:** “music.” If you need to change the settings
出廠設定為「音樂」。如需更改設定

1. Press 🌊 to power on the machine
按下 🌊接通電源

2. Press 🌊 for 3 seconds or more
按下 🌊3秒以上

3. Press 🌊 to cut off power
按下 🌊切斷電源

The notification sound will be played 10 minutes prior to completion of an operation
洗衣結束前10分鐘以預告音告警。

**Factory setting:** “set (music)”
出廠設定為「有設定(有音樂)」。如需更改設定

1. Press 🌊 to power on the machine
按下 🌊接通電源

2. Press 🌊 for 3 seconds or more
按下 🌊3秒以上

3. Press 🌊 to cut off power
按下 🌊切斷電源

The notification sound will be played based upon switching as well as the commencement and completion sound settings.
設計完成後，將設定為音響。聲響(按鈕開關時，響起「嘟」)

Turning off the pre-completion notification sound
關閉預告音設定

The notification sound will be played 10 minutes prior to completion of an operation
洗衣結束前10分鐘以預告音告警。

**Factory setting:** “set (music)”
出廠設定為「有設定(有音樂)」。如需更改設定

1. Press 🌊 to power on the machine
按下 🌊接通電源

2. Press 🌊 for 3 seconds or more
按下 🌊3秒以上

3. Press 🌊 to cut off power
按下 🌊切斷電源

The notification sound will be played based upon switching as well as the commencement and completion sound settings.
設計完成後，將設定為音響。聲響(按鈕開關時，響起「嘟」)

Applying detergent twice
使用2次洗衣液

Clothes with light stains and clothes with heavy stains can be washed separately.
衣物上有輕微污漬或衣物上有嚴重污漬時分別洗。

1. [Instructions for washing light stains]
2. [Instructions for washing heavy stains]
3. [Instructions for final washing]

Convenient usage methods
方便的使用方法
**Extending the rotation, water insertion, and rinsing durations**

The rotation, water insertion, and rinsing durations can be extended.

**Factory setting: "not set." If you need to change the settings**

出廠設定為「未設定」。如需更改設定

---

1. **Press** to turn on the power
   - 按下電源，接通電源
   
   - **Press** for 3 seconds or more
     - 按 3 秒以上
     
     You will hear a "beep" sound. Continue pressing. A configuration complete indication will be displayed and the user will be notified via a sound.

2. **Press** to cut off power
   - 按下電源，切斷電源
   
   - The light will turn off
   
   - The light will turn on

**Set to high-speed spinning**

設定為高速脫水

High-speed spinning is performed at 1000 rpm, thoroughly removing water from the clothes and reducing the amount of time required for drying.

**Programs and operations that cannot be configured**

無法設定的程序和運轉

"Air Jet", "Tub Clean" programs, as well as the "Air Jet" operation

【風乾】、「槽清潔」程序、「風乾」程序

**Factory setting: "not set." If you need to change the settings**

出廠設定為「未設定」。如需更改設定

---

1. **Press** to turn on the power
   - 按下電源，接通電源
   
   - **Press** for 3 seconds or more
     - 按 3 秒以上
     
     You will hear a "beep" sound. Continue pressing. A configuration complete indication will be displayed and the user will be notified via a sound.

2. **Press** to cut off power
   - 按下電源，切斷電源
   
   - The light will turn off
   
   - The light will turn on

---

**Programs and operations that cannot be configured**

無法設定的程序和運轉

"Air Jet", "Tub Clean" programs, as well as the "Air Jet" operation

【風乾】、「槽清潔」程序、「風乾」程序

**Factory setting: "not set." If you need to change the settings**

出廠設定為「未設定」。如需更改設定

---

1. **Press** to turn on the power
   - 按下電源，接通電源
   
   - **Press** for 3 seconds or more
     - 按 3 秒以上
     
     You will hear a "beep" sound. Continue pressing. A configuration complete indication will be displayed and the user will be notified via a sound.

2. **Press** to cut off power
   - 按下電源，切斷電源
   
   - The light will turn off
   
   - The light will turn on
In order to extend usage life, please frequently perform maintenance. The following is a description of maintenance methods.

**Lint filter**

*Please perform maintenance after each cleaning effort.*

1. **Remove the lint filter**
   - Press on the claw of the lint filter (upper portion)
   - Turn it outward and remove

2. **Open the filter tray**

3. **Remove the lint as well as any other objects from the lint filter**
   - If the cover falls off during maintenance
     - Align the shafts of the filter tray and the filter cover and insert vertically

4. **Close the filter cover, and re-install the lint filter**
   - Re-insert the claw (lower portion) of the lint filter into its original position
   - Press the claw (upper portion) inward until you hear a "click" sound

---

**Notes**

- The lint filter is a consumable item. If it is damaged, please purchase a new one at a licensed repair shop. (P.60)
- When the lint filter is removed, please be sure not to let any objects such as hairpins or coins fall into the washing spinning basket slot.
- Please do not engage in washing when the lint filter is removed. Otherwise, the clothes could be damaged.
The machine body as well as the washing • spinning basket

Please clean when there are water droplets or stains.

1. When there are water droplets or stains, or when detergent or fabric softener gets onto plastic handles (or other plastic portions of the machine) or metal parts, please clean with a soft cloth. If left uncleaned, it may result in damage or rust, which would in turn result in damage to the machine.

2. Please do not pour water directly onto any portion of the machine.

3. If the stains are more severe, please immerse in hot water (approximately 40°C) for about 5 minutes and then clean with a tooth brush.

4. Push the detergent feeding case upward and then push it toward the side.

5. Remove the bolts from their respective sockets.

6. Insert the bolts of the detergent feeding case into their sockets one-by-one.

7. The glass portion of the machine lid should be cleaned with a soft cloth. Otherwise, rust or damage could occur in the surrounding components.

8. Please do not use benzene, thinners, cleaning agents, alkaline detergent, weak alkaline detergent, paraffin, or scouring pads for cleaning.

9. Objects such as hairpins come into contact with the washing • spinning basket for long periods of time, or water that contains iron powder or rust is used.

10. Please remove rust from the washing • spinning basket using a cleanser. Do not use iron balls, etc.

11. The stainless steel tub is rust-proof, but rust may still occur in the following circumstances:

   a. Objects such as hairpins come into contact with the washing • spinning basket for long periods of time.
   b. Water that contains iron or rust is used.

12. The machine body as well as the washing • spinning basket should be cleaned with a soft cloth.

13. The stainless steel tub is rust-proof, but rust may still occur in the following circumstances:

   a. Water that contains chlorides, detergent, or fabric softener.
   b. The glass portion of the machine lid should be cleaned with a soft cloth.

14. Please do not use benzene, thinners, cleaning agents, alkaline detergent, weak alkaline detergent, paraffin, or scouring pads for cleaning.

15. Please remove rust from the washing • spinning basket using a cleanser. Do not use iron balls, etc.

16. After the machine stops, water in the pipes might flow out from the water inlet. Please wipe with a soft cloth.

Detergent feeding case (detergent • bleach feeding case)

If there is detergent or bleach residue, or if there are any stains, please remove and clean.

1. Remove the detergent feeding case

2. Clean off the stains

3. Wipe off the water and re-install

Fabric softener feeding case

If there is fabric softener residue or if there are any stains, please clean with water.

1. Remove the fabric softener feeding case

2. Wipe off the water and re-install

Fabric softener feeding case
Maintenance (continued)

Near the fabric softener feeding case socket

1. Remove the fabric softener feeding case and clean off the stains.
   - Please clean any softener off of the softener feeding case, the lid, as well as the lid sockets.
   - If the stains are more severe, please immerse in hot water (approximately 40°C) for about 5 minutes and then clean with a toothbrush.
   - If it is frozen, please place the softener feeding case in hot water (approximately 40°C)

2. Please wipe with a wet cloth periodically (once per week) or when there are fabric softener residue or stains.

3. Please clean any softener off of the softener feeding case, the lid, as well as the lid sockets.

If freezing has already occurred

1. Remove the water supply hose and place it into water with a temperature of about 40°C.

2. Pour warm water with a temperature of about 40°C into the water feeding case.

3. Pour warm water with a temperature of about 40°C into the basket.

4. Then, connect the hose with the water faucet and check whether water enters the washing machine properly, whether the draining of water is performed properly, and whether the water inlet operations properly.

Notes

When freezing could occur

1. Close the water faucet and remove the inlet water hose.

2. Face the hose downward, but do not let it bend.

3. Select the “Tub Clean” program and cease operation after 30 seconds.

4. Put down the water drainage hose.

5. Set “Spin” for 30 seconds.

6. Turn off the power.

- In order to allow water from the basket and the drain hose to flow out, the drain valve should be kept in an open state.
- If freezing has already occurred, please turn off the water faucet, select the “Tub Clean” program, press the start button, and slowly turn on the water faucet.

If freezing has already occurred

1. Remove the water supply hose and place it into water with a temperature of about 40°C.

2. Pour warm water with a temperature of about 40°C into the water feeding case.

3. Pour warm water with a temperature of about 40°C into the basket.

4. Then, connect the hose with the water faucet and check whether water enters the washing machine properly, whether the draining of water is performed properly, and whether the water inlet operations properly.

- If freezing has already occurred, please turn off the water faucet, select the “Tub Clean” program, press the start button, and slowly turn on the water faucet.

5. Turn off the power.

- In order to allow water from the basket and the drain hose to flow out, the drain valve should be kept in an open state.
- If freezing has already occurred, please turn off the water faucet, select the “Tub Clean” program, press the start button, and slowly turn on the water faucet.
Tub Clean・Tub Dry program
筒清洗・筒乾乾程序

Programs recommended to be used when the washing-spinning basket has stains or odors, or in order to prevent rusting.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program</th>
<th>Operation time</th>
<th>At this time</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tub Clean</td>
<td>11 hours</td>
<td>When the washing-spinning basket is dirty or has odors.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tub Dry</td>
<td>30 minutes</td>
<td>Prevent mold from forming in the washing-spinning basket.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Different ways to use the program
程序的不同用法

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program</th>
<th>Operation time</th>
<th>At this time</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tub Clean</td>
<td>11 hours</td>
<td>When the washing-spinning basket is dirty or has odors.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tub Dry</td>
<td>30 minutes</td>
<td>Prevent mold from forming in the washing-spinning basket.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

When using tub cleaning solutions
使用洗洗・脱水槽清洗溶渣時

- Please use chlorine-based garments bleaches or chlorine-based tub bleaches.
- Use the following materials in the washing-appliance's cleaning solution: 500mL of chlorine-based bleaches or chlorine-based tub bleaches.
- Fill the wash-tub to a proper level.
- Use the wash-tub to dry the spinning basket.
- Pour the chlorine-based bleaches into the wash-tub to dry the spinning basket.
- Use the tub cleaning solution and let it dry for 30 minutes to remove odors.

When continually using the Auto Self Clean function
持續使用自動筒乾清時

- If you continually use the Auto Self Clean, we recommend using it once every 3~4 months. Use a bleach that contains chlorine or a basket cleaning bleach that contains chlorine.

Tub Dry program
筒乾乾程序

Please use the Tub Dry program to prevent mold from growing in the washing-spinning basket.

When inserting into the washing-spinning basket, please be careful not to get any onto the surface of the machine.

You can air-jet the washing-spinning basket for about 30 minutes to suppress the growing of black mold.

Use only 30 mL of bleach to wash the tub and prevent the formation of black mold.

Prevent mold from forming in the washing-spinning basket before inserting clothes.
Tub Clean·Tub Dry program
筒清洗·筒風乾程序（續）

Usage method
使用方法

When using the "Tub Clean" program
"筒清洗"程序時

<table>
<thead>
<tr>
<th>Preparation</th>
<th>準備</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Press to turn on the power&lt;br&gt;按下・接通電源</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Press, and select the &quot;Tub Clean (11 hours)&quot; or the &quot;Tub Clean (3 hours)&quot; program&lt;br&gt;按下，選擇「筒清洗(11小時)」或「筒清洗(3小時)」程序</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Close the lid. Press&lt;br&gt;關閉機蓋・按下</td>
</tr>
</tbody>
</table>

When using the "Tub Dry" program
"筒風乾"程序時

<table>
<thead>
<tr>
<th>Preparation</th>
<th>準備</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Press to turn on the power&lt;br&gt;按下・接通電源</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Press and select the &quot;Tub Dry 30 minutes&quot; program&lt;br&gt;按下，選擇「筒風乾30分」程序</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Close the lid. Press&lt;br&gt;關閉機蓋・按下</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The water faucet does not need to be turned on<br>不需要打開水龍頭

After operation ends, and clean the lint filter→(P.48)
完成運轉後，清潔濾網過濾器→(P.48)
When Failure Happens

About the abnormality alarm

In the following cases, the flash of indicator and the sound of buzzer will announce the abnormality.

If the washing machine generates unexpected error alarm, the washing machine shall be temporarily suspended for a while, and then restarted. If the same error alarm occurs again, please follow the following steps.

### Display Alarm Content

<table>
<thead>
<tr>
<th>CONTENT</th>
<th>APPEARANCE</th>
<th>PART TO CHECK</th>
<th>SOLUTION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Too much laundry</td>
<td><img src="image" alt="Image" /></td>
<td>• Don't put in too much laundry. Don't put in too much laundry. The amount of laundry than can be washed varies depending on the type, size, and material of items.</td>
<td>Troubleshooting&lt;br&gt;Check the water drainage hose&lt;br&gt;Shake the installation&lt;br&gt;Restart operation&lt;br&gt;CLOSE</td>
</tr>
<tr>
<td>Failing to supply water</td>
<td><img src="image" alt="Image" /></td>
<td>• Is the tap turned on? • Is the tap water pipe frozen or out of supply? • Is the filtering net at the water inlet blocked by contamination?</td>
<td>Troubleshooting&lt;br&gt;Check the water drainage hose&lt;br&gt;Shake the installation&lt;br&gt;Restart operation&lt;br&gt;CLOSE</td>
</tr>
<tr>
<td>Failing to drain water</td>
<td><img src="image" alt="Image" /></td>
<td>• Is the water drainage hose laid down? • Is the water drainage hose squeezed up? • Is the hanging height of the water drainage hose more than 1m?</td>
<td>Troubleshooting&lt;br&gt;Check the water drainage hose&lt;br&gt;Shake the installation&lt;br&gt;Restart operation&lt;br&gt;CLOSE</td>
</tr>
<tr>
<td>Basket does not rotate</td>
<td><img src="image" alt="Image" /></td>
<td>• Is the lid closed?</td>
<td>Troubleshooting&lt;br&gt;Check the water drainage hose&lt;br&gt;Shake the installation&lt;br&gt;Restart operation&lt;br&gt;CLOSE</td>
</tr>
<tr>
<td>Stop during the spinning course</td>
<td><img src="image" alt="Image" /></td>
<td>• Is the laundry laid aside?</td>
<td>Troubleshooting&lt;br&gt;Check the water drainage hose&lt;br&gt;Shake the installation&lt;br&gt;Restart operation&lt;br&gt;CLOSE</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Please press the "START/PAUSE" button to pause the operation, rearrange the laundry evenly, and restart with the lid closed. If the alarm continues, please contact the nearest service center or dealer.

*Note: The troubleshooting steps above are based on the assumption that the abnormality is caused by the washing machine itself. If the problem persists, it may be necessary to contact the manufacturer or a qualified technician.*
### When Failure Happens (continued)

<table>
<thead>
<tr>
<th>DISPLAY</th>
<th>Alarm content 警報內容</th>
<th>Part to check 檢查部位</th>
<th>Solution 處理方法</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>C8</td>
<td>The lid is not locked completely (The lid is not completely closed)</td>
<td>• Is there foreign substance under the lid? 機蓋下有異物？</td>
<td>Troubleshooting 排除異常</td>
</tr>
<tr>
<td>C9</td>
<td>Washing basket can not rotate (washing, rinsing, spinning) 洗衣槽無法旋轉 (洗衣、沖洗、脫水)</td>
<td>• Are the washings oblique? 衣物有偏斜？</td>
<td>Please press the &quot;START/PAUSE&quot; button to pause the operation, rearrange the laundry evenly, and restart with the lid closed. 請按下暫停按鈕暫停運轉，調整衣物平衡後，關閉機蓋重新啓動。</td>
</tr>
<tr>
<td>C4</td>
<td>Lock of lid can not be unlocked 機蓋鎖結無法解除</td>
<td>• Press “PAUSE” button, and then restart it. 按下暫停按鈕，然後重新開機</td>
<td>If there is still trouble, stop using the unit and contact authorized service centre. 若仍出現故障，請停止使用並聯絡日立維修服務中心。</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fail to spinning 無法脫水</td>
<td>• Is the water drainage hose properly installed? 排水管是否被正確安裝？</td>
<td>Troubleshooting 排除異常</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- If the above abnormal alarms occur, they may be caused by outside interference.
- If the unit is still malfunctioning after checking the above, please contact the authorized service centre.

### Before the repair request 要求修理前

<table>
<thead>
<tr>
<th>Case 現象</th>
<th>Cause 原因</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fail to running 不運轉</td>
<td>• Is power failure? 是否停電？</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Does fuse or breaker blow? 保險絲或熔斷器是否燒斷？</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Can the power plug enter the socket properly? 電源插頭是否可靠地插入電源插座？</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Is the power switched on? 電源開關是否打開？</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Is the tap turned on? 水龍頭是否打開？</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Is the &quot;Timer washing process&quot; set? 是否設定了預約洗衣程序？</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Is the &quot;START&quot; button pressed or not? &quot;START&quot; 按鈕有無按下？</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Refer to the solution for when "C2" is displayed.

警告

Run a rinse operation before trying to spin again.

If there is still trouble, stop using the unit and contact authorized service centre.
### Case 現 象

<table>
<thead>
<tr>
<th>現象</th>
<th>Cause 原因</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Failure to supply water 不供水</td>
<td>Please refer to &quot;Part to check&quot; in &quot;About abnormality alarm&quot;: 53 請参照異常警報中的「檢查部位」：53</td>
</tr>
<tr>
<td>No spinning, washing basket cannot rotate 脫水、洗衣槽無法旋轉</td>
<td>• Please refer to &quot;The Approximate air-jet duration of laundry&quot;: 27 請參照衣物的大致蒸氣時間：27</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| No stirring | • if there is water remained in the dehydrating basket, Start button can not be pressed. And it can only be pressed after draining all of the water. 脫水槽中有水存時，就不能按“脫水”鍵，要先進行排水，把水排完後再按“脫水”。
| No buzz at the end of washing 洗衣結束後無蜂鳴聲 | • If there is outage and shutdown during the operation, the washing machine will generate alarms and cut off the power supply. 電源開關是否打開？
(運轉過程中出現斷電或停電時，洗衣機將發出異常警報並自動切斷電源，最後仍處於鎖定狀態，再次接通電源後，機蓋緊鎖時解開。)
• Is the tap of proper shape? 11 水龍頭的形狀是否合適？
• Are the one touch joint and the connection nut unfastened? 11 連接槽和連接螺母是否已鬆動？
• If it has been set to "spin for 1 minute", "spin only" or "no spin" manually, the [Auto Self Clean] function will be released automatically. 手動設定為脫水1分鐘或單獨脫水、不脫水時，「自動筒清洗」功能會自動解除。
| The indication for Auto Self Clean disappears 自動筒清洗的顯示消失 | • If the choice of Auto Self Clean program cannot be set automatically. 是否選擇了不能設定自動筒清洗的程序。
• Is the function set to "no spin"? 是否設定為不脫水？
• If there is water remained in the dehydrating basket, Start button can not be pressed. And it can only be pressed after draining all of the water. 脫水槽中有水存時，就不能按“脫水”鍵，要先進行排水，把水排完後再按“脫水”。
| Water leakage 漏 水 | • Is the tap of proper shape? 11 水龍頭的形狀是否合適？
• Are the one touch joint and the connection nut unfastened? 11 連接槽和連接螺母是否已鬆動？
• The tap of proper shape? 11 水龍頭的形狀是否合適？
• Is the tap of proper shape? 11 水龍頭的形狀是否合適？
| Water can not be reserved 不能儲水 (when pouring the water with water basket) (用水桶等儲水) | • Is the power switched on? 電源開關接通了沒有？
(如若供電系統在排水或排水時，排水閥處於閉合狀態，接通電源，閥門關閉。)
| The indication for Auto Self Clean disappears 自動筒清洗的顯示消失 | • Can Auto Self Clean be set for the selected program? 是否選擇了不能設定自動筒清洗的程序？
• Is the function set to "no spin"? 是否設定為不脫水？
• If there is water remained in the dehydrating basket, Start button can not be pressed. And it can only be pressed after draining all of the water. 脫水槽中有水存時，就不能按“脫水”鍵，要先進行排水，把水排完後再按“脫水”。
| The lid cannot be opened during the operation. 運轉過程中，機蓋無法打開 | • If the choice of Auto Self Clean program cannot be set automatically. 是否選擇了不能設定自動筒清洗的程序。
• If the washing is one side imbalance? 洗衣物是否偏向一邊不平衡？
| Abnormal sound occurs 發出異常聲音 | • Except the failures mentioned above, the lid lock protector may cause cases such as stopping during operation or lid being unable to be opened. In such a case, please unplug the power supply unit. Plug it back after 5 minutes, and then reset operation. 除了上述原因外，如發生運轉中途停止或機蓋無法打開的現象，是機蓋緊閉時保溼器動作。此時，請拔下電源插頭，五分鐘後再插上，重新設定並運行即可。
### The following cases are not failures

以下現象並非故障

<table>
<thead>
<tr>
<th>Case 現 象</th>
<th>Cause 原 因</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Supply water during the washing process.</td>
<td>Supply water automatically if the water level drops during the washing process.</td>
</tr>
<tr>
<td>The water can no be charged when starting washing form rinse.</td>
<td>The rinse water can only be supplied after drainage and spinning.</td>
</tr>
<tr>
<td>After connecting the water supply pipe, water will come in from the water inlet if turning on the tap.</td>
<td>With the application of decompression valve, it takes some time to close the valve.</td>
</tr>
<tr>
<td>Water can no be charged when starting washing form rinse.</td>
<td>It may be influenced by interference outside, and it takes some time for the sensor to detect the interference.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rotary water supply takes a longer time.</td>
<td>As the water level of washing machine is too low.</td>
</tr>
<tr>
<td>Squeezing sound is heard when rotating washing-spinning basket by hand.</td>
<td>This is the sound of balance ring which is used for reduce the shock during spinning.</td>
</tr>
<tr>
<td>When washing and basket rotation washing starts, clicking sound is heard before rearrangement of laundry.</td>
<td>That’s the sound generated during modes switching by clutch.</td>
</tr>
<tr>
<td>Discontinued cracking sound from motor is heard during high speed rotation of spinning.</td>
<td>This is the sound generated from the connection part of motor and washing-spinning basket when the spinning rotation speed is under control. It will continuously generate from certain place when there is huge laundry load or there is oblique,洗衣機運作時，電機與洗衣-脫水槽連接部位發出的聲音。由於衣物過多或偏置有時會連繋在某個領域產生。</td>
</tr>
<tr>
<td>Water-storage rinsing can be turned into water-injection rinsing.</td>
<td>The safe switch works when the washing declines.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

When Failure Happens (continued)

有故障發生時（續）
<table>
<thead>
<tr>
<th>Case 現象</th>
<th>Cause 原因</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>開關</td>
<td>開單</td>
</tr>
<tr>
<td>容器</td>
<td>容器</td>
</tr>
<tr>
<td>洗衣機</td>
<td>洗衣機</td>
</tr>
<tr>
<td>漂洗</td>
<td>漂洗</td>
</tr>
<tr>
<td>洗涤</td>
<td>洗涤</td>
</tr>
<tr>
<td>水位</td>
<td>水位</td>
</tr>
<tr>
<td>滤网</td>
<td>滤网</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**About rinsing 關於沖洗**

- During rinsing, water-storage rinsing will automatically change to water-injection rinsing, and the rinsing time and spinning time will become longer.
- The security switch acts as the laundry declines. Change automatically to the "Water-storage rinse" for the next rinsing.
- The setting of the water level is based on the extent of the laundry emergence out the water surface and the ability of the clothes rolling up and down in the washing tub. Since the clothes of chemical fiber is comparatively light, the water level is set accordingly low.

**About the spinning 關於脫水**

- Supply water during spinning. 脫水過程中供水。
- Supply water and start rinsing during spinning. 脫水過程中開始供水並沖洗。
- Spin intermittently after spinning starts. 脫水開始後，間隔性地脫水。
- The water level will rise during washing if the clothes being washed have been drenched or water has been charged in advance. 洗衣已濕透的衣物或洗衣桶中事先放了水時，洗衣時水位會較高。
- It will start operation when there is still accumulated water. To prevent water splashing due to too much water, it may sometimes drain water. 在積水的狀態下開始運轉時，為了防止水量過多而飛濺，有時會排水。

**About the water level 關於水位**

- Relatively low water level compared with the washings load. 水位相對於洗衣物較低。
- Relatively high water level compared with the washings load. 水位相對於洗衣物較高。
- Midway water drainage during washing. 洗衣的中途排水。
- The water level will rise during washing if the clothes being washed have been drenched or water has been charged in advance. 洗衣已濕透的衣物或洗衣桶中事先放了水時，洗衣時水位會較高。
- It is because the sensor control the spinning times to improve the efficiency of spinning. 這是為提高脫水效率，由於傳感器控制脫水次數的緣故。

**About the lint filter 關於棉絮過濾器**

- There is much floss. 棉絮較多時
- The detergent has caused too much foam, so the washing machine will automatically adjust. 這是由於使用的洗衣劑泡沫過多，造成洗衣機自動進行調整。
<table>
<thead>
<tr>
<th>Case 現 象</th>
<th>Cause 原 因</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>About the washing duration 關於洗衣時間</strong></td>
<td>• The washing time may exceed predefined time in case of extremely small amount of charged water. 洗衣時長可能會超出預先設定的時間。</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Correct the remaining duration according to water supply. 根據供水狀況修正餘留時間。</td>
</tr>
</tbody>
</table>
|  | • The preset time is the time for spinning, and the actual operation time includes the time of clothes rearrangement and clothes balancing, which will be longer than the preset time by 5~30 minutes. 預設時間為甩幹時間，實際操作時間包括衣物的重排和平衡，會長於預設時間的5~30分鐘。
  | • Please refer to “Approximate air-jet duration”. 請參閱“大約空氣噴射時間”。 |
| **About the air jet duration time 關於風乾時間** | • Depending on the amount & types of laundries, air temperature & moisture, seasons and environment, the completion time may differ. 根據衣物的種類、氣溫、濕度、季節和環境不同，完成時間可能會有所不同。 |
|  | • The power supply switch does not work right away when switching from "OFF" to "ON". 電源開關在從"OFF"切換到"ON"時，電源可能不會立即通電。 |
| **About the power switch 關於電源開關** | • The power supply switch may not work right away when switching from "OFF" to "ON". 電源開關在從"OFF"切換到"ON"時，電源可能不會立即通電。 |
|  | • The power supply switch does not work after the cutoff of the switch and before the extinguishment of the mode LED. 電源開關切斷後及開關熄滅前，電源開關可能不會工作。 |
| **About the inhaling processing 關於風乾程度** | • The indicating LED won't light right away when the power supply switch is switched on. 通電後指示燈不會立即亮起。 |
|  | • The indicating LED won't light right away when the power supply switch is switched on. 通電後指示燈不會立即亮起。 |
| **About the lid lock 關於機蓋緊鎖** | • The lid cannot be opened even when the PAUSE button is pressed during the spinning. 停止按鈕按下的同時，機蓋無法打開。 |
|  | • This is the water remains in the drainage hose during tests in the factory. 這是由於排水管的影響，導致機器無法正常排乾水。 |
| **Others 其他** | • This is because the sensor can not successfully supply can be cut off and the washing machine will be restarted. 這是由於感應器無法準確測試造成的，此時可切斷電源，然後再次啓動。 |
|  | • Fulsator rotates but does not display the washings load and water quantity after pressing the START button. 洗衣機旋轉但沒有顯示洗衣物重量和水量。 |
Optional Parts

- Extended water supply hose
  - 延長用供水管（1m/2m/3m）
  - For supply hose extension.

- Extended water drainage hose (about 80 cm)
  - 延長用排水管（約 80 cm）
  - For drainage hose extension.

- Washing cap
- Lint filter
- Water Drainage Hose
- Fixing holder of water drainage hose (BW-V80BSP)

Product Specifications

<table>
<thead>
<tr>
<th>Model 型號</th>
<th>BW-V80BSP</th>
<th>BW-V80BS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Type 種類</td>
<td>Fully automatic washing machine</td>
<td>全自動洗衣機</td>
</tr>
<tr>
<td>Power 電源</td>
<td>220V~, 50HZ</td>
<td>220V~, 50HZ</td>
</tr>
<tr>
<td>Normal washing capacity 標準洗衣容量</td>
<td>8.0kg (The quality of dry clothes)</td>
<td>8.0kg (乾布的質量)</td>
</tr>
<tr>
<td>Normal spinning capacity 標準脫水容量</td>
<td>8.0kg (The quality of dry clothes)</td>
<td>8.0kg (乾布的質量)</td>
</tr>
<tr>
<td>Normal water level 標準水位</td>
<td>58L (&quot;NORMAL&quot; program)</td>
<td>58L （「標準」程序）</td>
</tr>
<tr>
<td>Rated power 額定功率</td>
<td>Washing: 440W; Spinning: 160W</td>
<td>Washing: 440W; Spinning: 160W</td>
</tr>
<tr>
<td>Washing mode 洗衣方式</td>
<td>Automatic reverse pulsator type</td>
<td>自動正反攪拌方式</td>
</tr>
<tr>
<td>Pressure of tap water 自來水水壓</td>
<td>0.03MPa<del>0.8MPa (0.3kgf/cm²</del>8kgf/cm²)</td>
<td>0.03MPa<del>0.8MPa (0.3kgf/cm²</del>8kgf/cm²)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dimension 外形尺寸</td>
<td>W 547mmxD 600mmxH 1005mm</td>
<td>W 547mmxD 600mmxH 1005mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Weight 重量</td>
<td>About 36kg</td>
<td>約 36kg</td>
</tr>
</tbody>
</table>

3-W1519-6 C8(C)